

ДОКЛАД О ТЕХНИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ ЗА 2003 ГОД

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

GC(48)/INF/6

Издано
Международным агентством по атомной энергии
Август 2004 года



IAEA

Международное агентство по атомной энергии

ПРЕДИСЛОВИЕ

Совет управляющих предложил направить Генеральной конференции прилагаемый Доклад о техническом сотрудничестве за 2003 год, проект которого был рассмотрен Советом на его июньской сессии 2004 года.

Настоящим Генеральный директор также представляет доклад в соответствии с предложением, содержащимся в резолюции GC(47)/RES/9 “Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества”.

Содержание

A.	Укрепление технического сотрудничества	1
A.1.	Достигнут новый рекордно высокий за все время уровень внебюджетных ресурсов.....	1
A.2.	Расширение технического сотрудничества между развивающимися странами	3
A.3.	Повышение результативности и эффективности программы	3
A.4.	Изыскание ресурсов для проектов, обозначенных сноской a/	5
A.5.	Установление партнерских отношений в целях достижения большего эффекта	6
A.6.	Содействие достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	8
A.7.	Связь и информационно-просветительская работа.....	8
A.8.	Решение проблем финансирования программы	8
B.	Основные достижения в области технического сотрудничества	9
B.1.	Африка	9
B.2.	Восточная Азия и Тихий океан	13
B.3.	Европа	18
B.4.	Латинская Америка	20
B.5.	Западная Азия	24
C.	Финансовые ресурсы и показатели выполнения программы.....	27
C.1.	Общий обзор: краткие итоги года.....	27
C.2.	Фонд технического сотрудничества	29
C.3.	Внебюджетные ресурсы.....	32
C.4.	Взносы натурой.....	32
C.5.	Показатели выполнения программы.....	33

Резюме

В Докладе о техническом сотрудничестве за 2003 год представлены деятельность, достижения и проблемы, связанные с программой технического сотрудничества за прошлый год. Наряду с осуществлением программы технического сотрудничества на 2003-2004 годы Секретариат предпринял значительные усилия и уделил много времени многочисленным инициативам, направленным на улучшение программы, в том числе оценкам, проверкам и рассмотрением процесса. Указанные инициативы были нацелены на повышение как эффективности, так и результативности программы не только при ее осуществлении на местах, но также и при решении внутренних проблем, связанных с ее реализацией; к их числу относятся электронные системы обеспечения потоков рабочей документации и создание схем внутренних процессов с целью определения потребностей в кадровых ресурсах. Работа по совершенствованию связи с государствами-членами позволила обеспечить более детальную информацию по проектам, помещенную на веб-сайте TC-PRIDE, предназначенном для представления информации по проектам технического сотрудничества. Более активная первичная работа с государствами-членами, проводимая региональными секциями, имела целью обеспечение более качественных предложений по проектам для программы технического сотрудничества на 2005-2006 годы. Был также пересмотрен процесс оценки проектов, и для формулирования предлагаемой программы технического сотрудничества на 2005-2006 годы был введен новый процесс.

Постоянные усилия Агентства по повышению эффекта от осуществления программы технического сотрудничества на основе опыта и финансовой поддержки других учреждений системы ООН и неправительственных организаций позволили привлечь таких новых партнеров, как Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИД (ЮНАИДС) и Африканская программа по вакцине против СПИД. О заинтересованности и поддержке со стороны государств-членов ясно свидетельствует резкое увеличение внебюджетных ресурсов для программы. Рекордно высокий уровень внебюджетных ресурсов - 11,8 млн. долл. - отражает решимость государств-членов добиться изменений, ведущих к улучшению социально-экономических условий путем применения ядерных технологий в мирных целях.

Положительные результаты деятельности в области технического сотрудничества охватывают несколько тематических областей, и в их достижении участвовали сотрудники всех подразделений Секретариата. Проекты в области ядерной медицины расширили возможности диагностики и лечения рака и улучшили радиационную защиту пациентов и технических специалистов. При поддержке Агентства благодаря применению метода стерильных насекомых и улучшенных сортов плодовых и бобовых растений, устойчивых к болезням и засухе, возросли местное потребление и экспорт сельскохозяйственных культур из развивающихся стран. С помощью изотопных гидрологических методов были также достигнуты успехи в определении водных ресурсов и составлении карт потоков подземных вод в водоносных горизонтах. В Европейском регионе Агентство способствовало возврату высокообогащенного уранового топлива в страну происхождения и конверсии топлива исследовательских реакторов в низкообогащенный уран. Кроме того, во всех регионах успешно продолжается процесс совершенствования инфраструктур радиационной защиты.

В прошедшем году отмечалось много достижений, равно как и проблем. В начале 2003 года в Восточной Азии и районе Тихого океана возникла эпидемия тяжелого острого респираторного синдрома (SARS), в результате чего временно прекратилось проведение семинаров-практикумов и учебных мероприятий. Проблемы, связанные с безопасностью, также помешали осуществлению программы в ряде районов. Кроме того, непредсказуемость платежей в Фонд технического сотрудничества поставила под вопрос полную реализацию программы, запланированной 2003-2004 годы. В результате дефицита ресурсов, образовавшегося в Фонде технического сотрудничества в конце 2003 года, программу технического сотрудничества на 2004 год пришлось сократить, и к Совету была обращена просьба разрешить поднять уровень завышенного программирования до 20% на период до июня 2004 года включительно. Благодаря значительным усилиям ряда государств-членов, предпринятым в течение первого квартала 2004 года, в Фонд технического сотрудничества на 2003 год были произведены дополнительные выплаты, в результате чего степень достижения по состоянию на 31 марта 2004 года составила 86,8%. Кроме того, государства-члены предприняли усилия уплатить свои доли плановой цифры взносов на 2004 год ранее, чем это практиковалось в прошлом. Это позволило Секретариату восстановить многие мероприятия, которые были отложены или отменены при сокращении завышенного программирования до уровня ниже 15%.

Коротко о Программе технического сотрудничества Агентства (по состоянию на 31 декабря 2003 года)

Плановая цифра добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества на 2003 год составляла **74,75 млн. долл.**

Новые ресурсы для программы составили **75,4 млн. долл.**

- Фонд технического сотрудничества: 62,6 млн. долл.
- Внебюджетные ресурсы: 11,8 млн. долл.
- Взносы натурой: 1,0 млн. долл.

Скорректированный бюджет для программы технического сотрудничества на 2003 год составлял **104,9 млн. долл.**

Выплаты на осуществление программы достигли **73,2 млн. долл.**

Чистые новые обязательства в течение года составили **76,1 млн. долл.**

Степень осуществления по программе составила **72,5%**.

Число стран/территорий, получающих поддержку от программы, достигло **110**.

Поддержка проектов включала участие **3121** эксперта и лектора, **2848** участников совещаний и семинаров-практикумов, **2107** участников учебных курсов и **1411** стажеров и командированных научных сотрудников.

Основными областями деятельности были: **здоровье человека (21%), безопасность (21%), продовольствие и сельское хозяйство (16%), применения физических и химических наук (10%), водные ресурсы и охрана окружающей среды (9%), создание потенциала (6%), ядерный топливный цикл (5%) и ядерная энергетика (5%).**

Доклад о техническом сотрудничестве за 2003 год

Доклад Генерального директора

А. Укрепление технического сотрудничества

1. Настоящий документ подготовлен в соответствии с предложением Генеральной конференции о том, чтобы Генеральный директор доложил об осуществлении резолюции GC(47)/RES/9. В приведенном ниже разделе рассматриваются основные моменты деятельности в 2003 году, охватывающие усовершенствования, внесенные в программу на основе оценок или рекомендаций по результатам проверок, а также задачи, стоящие перед программой технического сотрудничества.

А.1. Достигнут новый рекордно высокий за все время уровень внебюджетных ресурсов

2. Секретариат продолжает сотрудничать с государствами-членами, содействуя разделению затрат с государствами, а также применению других средств расширения партнерства в целях развития. Новые внебюджетные ресурсы для программы технического сотрудничества Агентства на 2003 год достигли рекордно высокого за все время уровня в 11,8 млн. долл. Помимо увеличения внебюджетных взносов стран-доноров, превзошли ожидания поступления по статье разделения затрат с государствами, достигнув 4,3 млн. долл. В следующих пунктах представлена информация о том, как государства-члены поддерживают проекты в своих собственных странах.

3. По Африканскому региону сумма разделения затрат с государствами достигла более 1,5 млн. долл. Правительство Нигерии перевело 400 000 долл. в качестве внебюджетного взноса с целью разделения затрат, связанных с установкой и введением в эксплуатацию тандемного ускорителя в Центре энергетических исследований и разработок. Кроме того, правительство выделило более 200 000 долл. для покрытия местных расходов. Помощь Агентства предоставляется в рамках проекта NIR/4/005 "Создание компактной тандемной ускорительной установки", финансируемого из резерва программы.

4. Чтобы продемонстрировать свое участие в создании первой радиотерапевтической установки в Луанде, правительство Анголы внесло внебюджетный взнос в размере 400 000 долл., предназначенный для проекта ANG/6/002 "Создание центра радиотерапии". На первом этапе этого проекта первоначальное участие Агентства в создании установки будет заключаться в обеспечении подготовки кадров и предоставлении рекомендаций экспертов.

5. В предыдущие годы Агентство оказало поддержку онкологическому институту "Оушен роуд" (ORCI), Объединенная Республика Танзания, который является единственным учреждением по лечению рака в стране. Сотрудничество имело целью повышение точности радиотерапевтического планирования и лечения. Признавая критически важную роль ORCI в борьбе против рака, правительство Танзании предоставило 1 млн. долл. для дальнейшего

развития этого учреждения. Правительство страны внесло значительную долю этих финансовых средств (600 000 долл.) в качестве внебюджетных ресурсов с целью разделения затрат по проекту URT/6/020 "Усовершенствование радиотерапевтических служб, этап II". Ожидается, что ORCI будет играть все возрастающую роль в организации как лечебной, так и паллиативной терапии рака в Объединенной Республике Танзания.

6. В Восточной Азии и районе Тихого океана правительство Малайзии предоставило 2 млн. долл. для расширения отделения ядерной медицины в Пенангской больнице, включая камеру с двумя головками для однофотонной эмиссионной компьютерной томографии (СПЕКТ). В рамках проекта MAL/6/018 "Расширение услуг в области ядерной медицины в Пенангской больнице" Агентство обеспечило подготовку кадров по различным аспектам, включая вопросы визуализации *in-vivo*, клинических исследований, радиофармацевтических препаратов и радиационной защиты. Услугами в области ядерной медицины в Пенангской больнице теперь может пользоваться большее число пациентов из северо-западного района Малайзии. После проведения этих мероприятий министерство здравоохранения Малайзии решило установить в этой больнице камеру для позитронной эмиссионной томографии (ПЭТ).

7. В Европейском регионе наблюдалось увеличение финансирования бюджетов проектов как правительствами стран - получателей помощи, так и правительствами стран-доноров, в общем из внебюджетных ресурсов была предоставлена сумма в 6,1 млн. долл. Одним из важных факторов, обеспечивающих право собственности получающих помощь государств-членов на программу технического сотрудничества в Европе, было существенное разделение затрат по проектам с государствами. Соответствующими государствами-членами была предоставлена сумма в 800 000 долл. для проектов в Албании, Болгарии, Латвии, Польше, Словакии, Словении, Хорватии и Эстонии. В августе 2003 года Агентство завершило переговоры с министерством энергетики Соединенных Штатов, которое внесло 4,4 млн. долл. во внебюджетную часть двух проектов технического сотрудничества в Румынии (перевод исследовательского реактора с высокообогащенного на низкообогащенное урановое топливо) и в осуществление региональной программы по удалению высокообогащенного урана (ВОУ), хранящегося на остановленных исследовательских реакторах в Софии, Болгария, и Бухаресте, Румыния. Еще 600 000 долл. было предоставлено Инициативой по противодействию ядерной угрозе для финансирования помощи, оказываемой Сербии и Черногории.

8. Благодаря разделению затрат значительные финансовые средства были получены в 2003 году от многих государств-членов в Латинской Америке. Сальвадор внес более 180 000 долл. на модернизацию национальной установки по лечению рака. Эта установка будет главным образом использоваться для лечения рака шейки матки. Никарагуа предоставила 26 000 долл. в целях более широкого применения ядерной медицины в лечении рака щитовидной железы, рака печени, болезней суставов и коронарного артроза. Боливия в рамках разделения затрат внесла 150 000 долл. на развитие онкологического института в Санта-Крус. Гватемала внесла 136 000 долл. на создание в национальном онкологическом институте системы обеспечения качества. Правительство Колумбии в порядке разделения затрат внесло вклад в размере 70 000 долл. для внедрения конформной радиотерапии в национальном институте онкологии.

9. Правительство Исламской Республики Иран внесло в порядке разделения затрат с правительствами более 1 млн. долл. Эти ресурсы использовались для предоставления консультаций экспертами и подготовки кадров в таких областях, как анализ безопасности, обеспечение качества и управление качеством, управление конфигурацией, аварийное планирование и обеспечение готовности, а также для обучения персонала.

10. В Иордании правительство предоставило почти 300 000 долл. в поддержку проекта по применению метода стерильных насекомых (МСН). В долине Арава в Иордании были созданы благоприятные условия для развития высокопродуктивного тепличного производства не пораженной плодовой мухой сельскохозяйственной продукции на экспорт, а в долине реки Иордан была начата централизованная борьба со средиземноморской плодовой мухой.

А.2. Расширение технического сотрудничества между развивающимися странами

11. Для содействия мирному использованию ядерных технологий в программе технического сотрудничества Агентства используются многие виды ресурсов. После ряда лет передачи технологии в программе в настоящее время используется еще один источник знаний и экспертного потенциала: развивающиеся страны, в частности те из них, в которых имеются самостоятельные ядерные учреждения. Наиболее наглядным примером того, как регион может использовать эти ресурсы, является Латиноамериканский регион.

12. В рамках региона, на который распространяется действие Соглашения о сотрудничестве в целях содействия развитию ядерной науки и техники в Латинской Америке и Карибском бассейне (АРКАЛ), техническое сотрудничество между развивающимися странами (ТСРС) продолжает быть ключевой областью, которой уделяется особое внимание, поскольку она укрепляет устойчивость деятельности по проектам путем укрепления самостоятельности и взаимной заинтересованности государств-членов. В течение 2003 года в стадии осуществления находилось сорок три проекта АРКАЛ. Согласно договоренности государств-членов в рамках АРКАЛ вся деятельность по осуществлению проектов получала полную поддержку национальных учреждений, которые бесплатно предоставляли проектам свою инфраструктуру и экспертов.

13. В прошлом году благодаря признанию наличия как инфраструктуры, так и экспертных знаний в регионе ТСРС получило дальнейшее развитие. Аналитические услуги по проведению изотопного и химического анализа были оказаны национальными лабораториями Колумбии, Коста-Рики, Сальвадора, Перу, Уругвая и Чили в целях удовлетворения потребностей, связанных с такими региональными проектами, как RLA/8/031 "Устойчивое управление ресурсами подземных вод" и RLA/8/032 "Применение изотопной геохимии в освоении геотермальной энергии и рациональном использовании окружающей среды". Национальные эксперты из Колумбии, Коста-Рики, Чили и Эквадора оказали техническую поддержку партнерам по региональным проектам в целях интерпретации данных и проведения полевых исследований. В рамках регионального проекта RLA/0/021 "Развитие кадровых ресурсов и поддержка ядерных технологий" был проведен ряд семинаров-практикумов с целью укрепления потенциала в области руководства проектами, что способствовало обмену опытом в участвующих странах.

А.3. Повышение результативности и эффективности программы

14. Были предприняты инициативы с целью повышения результативности и эффективности программы технического сотрудничества, основанные на рекомендациях по результатам проведения внутренних обзоров и оценок процесса, выводах Постоянной консультативной группы по технической помощи и сотрудничеству и оценках и проверках, проведенных Бюро служб внутреннего надзора (ОИОС). В 2003 году некоторые из этих инициатив находились в стадии реализации, и основанные на рекомендациях планы действий были завершены. Департамент технического сотрудничества в течение 2003 года участвовал в следующих проверках или оценках:

- Проверка Программы предоставления внешних подрядов в области ТС
- Проверка управления функциями закупок в Агентстве
- Проверка метода стерильных насекомых (муха цеце)
- Обзор проверки закупок оборудования для целей технического сотрудничества
- Обзор процессов и оценка рабочей нагрузки в Департаменте технического сотрудничества, проведенный Бюро управленческого обслуживания
- Оценка укрепления регулирующих компетентных органов
- Оценка технического сотрудничества в области водных ресурсов
- Оценка проектов в области радиотерапии в Латинской Америке
- Оценка деятельности по ликвидации мухи цеце
- Управление проектами технического сотрудничества (Контролер со стороны)

15. В целях улучшения планирования программы и тем самым повышения эффекта от программы технического сотрудничества в 2003 году была пересмотрена форма запроса об осуществлении проектов в области технического сотрудничества с целью ее упрощения и получения большего объема информации от государств-членов относительно поддержки со стороны правительств, институциональных структур, устойчивости к воздействию и связей с национальными программами развития. Эта инициатива была осуществлена в соответствии с рекомендациями по результатам завершенной в 2002 году оценки процесса планирования технического сотрудничества. Новая форма запроса об осуществлении проектов была разработана в соответствии с принятой в настоящее время терминологией в области ориентированного на конкретные результаты управления, и благодаря ей матрица логической основы становится стандартным требованием для всех предложений об осуществлении проектов. Наряду с формой запроса об осуществлении проекта был пересмотрен процесс оценки запроса об осуществлении проекта, а формы, используемые во время этого процесса, были изменены, включая введение новой формы оценки региональных проектов. Секретариат в настоящее время использует новые формы оценки предложенных проектов для программы технического сотрудничества на 2005–2006 годы. Цель оценки с использованием новых форм состоит в том, чтобы определить, в какой степени проект отвечает центральному критерию, усилить связь между проектами и структурами программы для стран (СПС) и в большей мере привести проекты в соответствие с ориентированным на конкретные результаты подходом и целями Стратегии ТС (GOV/INF/2002/8/Mod.1).

16. Завершенные OIOS обзор процессов и оценка рабочей нагрузки в Департаменте технического сотрудничества - мероприятие, которое оказалось полезным для оценки многочисленных процессов, необходимых с точки зрения планирования, осуществления и отчетности по программе, - позволяют предположить, что дальнейшее повышение результативности и эффективности может быть достигнуто за счет внедрения более совершенной практики управления, стандартизации процессов и перестройки организации ТС. Сотрудники, занимающиеся вопросами технического сотрудничества, в ходе совещаний рабочей группы по рассмотрению процессов определили многие изменения в процессах. В настоящее время эти изменения реализуются, и они помогут оптимально использовать имеющиеся ресурсы, для того чтобы дать возможность персоналу более успешно справляться с рабочей нагрузкой по реализации возрастающей по объему программы ТС. В обзоре OIOS сделан вывод, что даже при повышении эффективности потребуется весь имеющийся персонал. Кроме того, для выполнения новых и более широких функций могут потребоваться

дополнительные кадровые ресурсы, которые позволили бы удовлетворительным образом выполнить цели, установленные в Стратегии ТС. Отсутствие таких ресурсов может ограничить возможности достижения этого в рамках программы.

17. В 2003 году немало времени было уделено двум проверкам закупок и широким обсуждениям мер по выполнению рекомендации Контролера со стороны об объединении функций закупок для программы технического сотрудничества в рамках Секции закупок и поставок Отдела общих служб. Рабочая группа изучила различные процессы закупки, применяемые в двух секциях. Решение Генерального директора об объединении этих двух секций вступит в силу в ноябре 2004 года.

18. Было проведено внутреннее рассмотрение процесса проведения стажировок, и была разработана новая диалоговая система Интранета, предназначенная для поддержки оценки стажировок и размещения стажеров. Система помогает находить принимающие учреждения и внедряет в Департаменте технического сотрудничества и в технических отделах поток рабочей документации и процесс одобрения полностью в электронной форме. Разработка подобных систем началась в связи с командировками и совещаниями экспертов и обновлением бюджетов проектов.

А.4. Изыскание ресурсов для проектов, обозначенных сноской a/

19. Механизм проектов, обозначенных сноской a/, был первоначально предназначен для содействия эффективному использованию ресурсов. В 1964 году были одобрены первые восемь проектов, обозначенных сноской a/, (GOV/952/Add.1) в ожидании поступления дополнительных взносов или предоставления ресурсов из сэкономленных средств, образовавшихся в результате полного осуществления деятельности. Стоимость указанных проектов в общей сложности составляла 115 800 долл., или несколько более 14% ожидаемых ресурсов, которые фактически отражали завышенное программирование, необходимое для обеспечения полного использования ресурсов. Нынешняя стоимость проектов, обозначенных сноской a/, составляет 72,6 млн. долл., или 51%, ожидаемых ресурсов для программы технического сотрудничества на 2003–2004 годы. Сюда входят 55 проектов, полностью относимых к проектам, обозначенным сноской a/, и 270 проектов со смешанным финансированием, имеющих компонент основного финансирования из Фонда технического сотрудничества (ФТС) и компонент финансирования проектов, обозначенных сноской a/. В отличие от первоначального намерения в отношении механизма проектов, обозначенных сноской a/, нынешнее число и масштабы таких проектов выходят далеко за пределы требований, касающихся завышенного программирования. Кроме того, такие проекты часто не содержат существенной информации, необходимой для действенной мобилизации ресурсов, в смысле определения целей, осуществления и реализации возможностей, связанных с привлечением ресурсов.

20. В *Стратегии технического сотрудничества: Обзор 2002 года* (документ GOV/INF/2002/8/Mod.1) устанавливаются новые цели программы, включая итоги и оценочные показатели для финансирования программы технического сотрудничества. В частности, показатель, предусматривающий 25-процентное увеличение внебюджетного финансирования к 2007 году, требует нового подхода к управлению. Основные элементы этого подхода были включены в *Руководящие принципы для завершения Программы технического сотрудничества на 2005–2006 годы*. Основной принцип состоит в том, что проекты, которые предлагается финансировать полностью или частично из источников, иных, чем ФТС, следует включать лишь в том случае, если имеется разумная вероятность того, что для них будет найдено финансирование. Поэтому проекты, содержащие компоненты, финансируемые как проекты,

обозначенные сноской *a/*, будут включать заявление об ожидаемом источнике финансирования. Информация, включаемая в *"Описания проектов для предлагаемой Программы технического сотрудничества Агентства на 2005–2006 годы"*, будет определять следующие возможные источники финансирования: разделение затрат с государством, Фонд физической ядерной безопасности, конкретный донор, финансирование из ФТС при условии повышения статуса с точки зрения надлежащего учета или целевой сбор средств.

21. Определение возможностей целевого сбора средств на этапе формулирования проекта позволит значительно повысить эффективность усилий по привлечению ресурсов, поскольку основное внимание при этом будет обращено на доноров, которые могут быть заинтересованы в осуществлении проектов, обозначенных сноской *a/*, или на те проекты, цель которых позволяет предположить, что дальнейший анализ может выявить донора. В 2004 году для этого процесса будут выделены дополнительные кадровые ресурсы, которые будут работать с соответствующими секциями с целью выработки стратегий мобилизации ресурсов для программ по странам. Таким образом, объединенные и скоординированные усилия государств-членов и Секретариата могут быть направлены на реализацию реальных возможностей, характеризующихся большей вероятностью того, что привлечение финансовых средств пройдет успешно. Следует отметить, что эти усилия отвечают соглашению, достигнутому при одобрении Регулярной программы и бюджета на 2004-2005 годы, которое гласит: "Секретариату следует играть более инициативную роль в изыскании ресурсов для осуществления проектов, обозначенных сноской *a/*, которые были одобрены в программе технического сотрудничества на 2003–2004 годы."

A.5. Установление партнерских отношений в целях достижения большего эффекта

22. В 2003 году Агентство продолжало устанавливать партнерские отношения с другими учреждениями в системе Организации Объединенных Наций и с неправительственными организациями. Хорошим примером достижения синергического эффекта от сотрудничества между региональными и международными организациями развития может считаться Африканский регион.

23. Агентство в партнерстве с Африканским союзом (АС) оказывает поддержку Панафриканской кампании по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (ПАТТЕК). Агентство приняло участие в совещаниях Комитета по политике и мобилизации ПАТТЕК наряду с Организацией ООН по вопросам продовольствия и сельского хозяйства (ФАО) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ).

24. Для того чтобы стимулировать тесное субрегиональное и трансграничное сотрудничество между государствами-членами с целью создания зон, свободных от мухи цеце, Агентство в координации с ПАТТЕК содействовало проведению консультаций между Суданом и Эфиопией, которые в итоге завершились в мае 2003 года подписанием Меморандума о согласии между двумя странами. Кроме того, Координационное бюро ПАТТЕК в координации с Агентством содействовало проведению консультаций между странами в районе Квандо/Замбези (Ангола, Ботсвана, Замбия, Зимбабве и Намибия), которые привели к соглашению между этими странами в июне 2003 года о проведении совместной кампании, основывающейся на результатах, которые были достигнуты в борьбе с мухой цеце Ботсваной в дельте Окаванго. Во время встречи на высшем уровне глав африканских государств и правительств, состоявшейся в июле 2003 года в Мапуту, Мозамбик, было проведено совещание под эгидой Координационного бюро ПАТТЕК, в котором приняли участие Секретариат Нового партнерства в целях развития в Африке (НЕПАД) и Агентство, для обсуждения возможностей

включения деятельности ПАТТЕК в повестку дня НЕПАД. Агентство также способствовало организации в мае 2003 года в Лиссабоне, Португалия, третьих учебных курсов ВОЗ/МАГАТЭ по африканскому трипаносомозу.

25. В ноябре 2003 года группа представителей Агентства посетила Африканское региональное бюро ВОЗ в Бразавиле, Конго, с целью содействия сотрудничеству в борьбе с инфекционными болезнями человека (обнаружение устойчивости к лекарственным средствам при малярии и туберкулезе), в оценке программ вмешательства в области питания при использовании изотопных методов, в применении ядерных молекулярных методов при проведении наблюдений за устойчивостью к лекарственным средствам в эпидемиологии и в оценке программ разработки вакцины против ВИЧ/СПИД. Посещение группы также совпало с первым координационным совещанием по проекту RAF/6/029, в рамках которого оказывается поддержка применению ядерных молекулярных методов в контексте Африканской программы разработки вакцины против СПИД.

26. В декабре 2003 года были проведены консультации с Межафриканским бюро по исследованиям ресурсов в области животноводства (ИБАР) Африканского союза для обсуждения перспектив будущего сотрудничества с Агентством в области ветеринарии. В ходе обсуждений основное внимание уделялось тому, какую дополнительную помощь Агентство могло бы оказать ИБАР в достижении стоящей перед ним цели ликвидации основных болезней домашнего скота в Африке и, следовательно, как помочь Африке получить выгоду от торговли продуктами животноводства как в рамках континента, так и за его пределами. Потенциальные области будущего сотрудничества, представленные ИБАР, включают создание Африканского центра по контролю вакцин и обеспечению качества в ветеринарных лабораториях. Было решено, что ИБАР подготовит документ по разработке программы и представит его как Агентству, так и другим международным партнерам на совещании доноров в сентябре 2004 года.

27. Агентство участвовало в Конференции партнеров по Плану действий в рамках экологической инициативы НЕПАД, которая состоялась в г. Алжире, Алжир, в декабре 2003 года. Ключевые приоритеты и проекты в Плане действий, имеющие отношение к Агентству, были определены в таких областях, как борьба с деградацией земель, засуха и опустынивание, трансграничное управление водоносными горизонтами, устойчивое применение пресноводных ресурсов, уязвимость подземных вод и увеличение водных ресурсов для городского водоснабжения, а также управление прибрежными зонами.

28. В июне 2003 года Программа развития Организации Объединенных Наций/Глобальный экологический фонд (ПРООН/ГЭФ) согласились работать с Агентством в целях оказания содействия и поддержки в создании основы для устойчивого управления системой водоносных горизонтов Нубийской пустыни и ее совместного использования странами, в которых находится этот водоносный горизонт (Египет, Ливийская Арабская Джамахирия, Судан и Чад). ПРООН предоставила Агентству 25 000 долл. для оказания помощи в координации деятельности по осуществлению нового регионального проекта RAF/8/039 "Обеспечение устойчивого развития водоносного горизонта Нубийской пустыни", который предусматривает применение изотопных методов для расширения научных знаний и увеличения объема информации в базе данных в отношении системы водоносного горизонта, а также оказания помощи партнерам в разработке плана рационального использования подземных вод, основанного на создании сети мониторинга водоносного горизонта. Будет также оказано содействие в деле полной интеграции деятельности по водоносному горизонту Нубийской пустыни в национальные и региональные программы в области природных ресурсов. Будут установлены связи и созданы сети между международными и национальными организациями для обеспечения будущего сотрудничества между партнерами.

А.6. Содействие достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

29. Многие государства-члены осуществляют проекты технического сотрудничества, которые непосредственно связаны с Целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия (цели развития в новом тысячелетии), в то время как Агентство получает признание в качестве партнера в сообществе, занимающемся вопросами развития, которое оказывает государствам-членам поддержку в решении проблем удовлетворения насущных потребностей людей путем создания потенциала, передачи знаний и технического сотрудничества в целях развития. С тем чтобы укрепить международное сотрудничество, направленное на оказание помощи самым бедным странам, Агентство расширяет сотрудничество для достижения конкретных целей в тех областях, где ядерная наука и технология могут играть важную роль. К их числу относится Цель развития в новом тысячелетии 1 - ликвидация крайней нищеты и голода, равно как и Цели 5–8, касающиеся сокращения детской смертности; улучшения здоровья матерей; борьбы с ВИЧ/СПИД, малярией и другими болезнями; обеспечения экологической устойчивости; и расширения глобального партнерства в целях развития. Эти пять целей развития в новом тысячелетии оказывают конкретное влияние на планирование проектов и их отбор для финансирования из ФТС.

А.7. Связь и информационно-просветительская работа

30. Связь между Агентством и государствами-членами по вопросам программы технического сотрудничества улучшилась в результате внедрения "Профилей данных по странам в области ТС", к которым имеется доступ через систему ТС-PRIDE (Среду распространения информации о проектах технического сотрудничества). Этот веб-сайт предлагает информацию на уровне страны, включая контакты, историческую, финансовую и статистическую информацию о программе технического сотрудничества страны, а также о положении дел с индивидуальными стажировками.

31. Кроме того, через веб-сайт ТС (www-tc.iaea.org) обеспечивается выход на деятельность ТС по региону Европы; этот канал связи был создан в мае 2003 года. Веб-сайт обеспечивает государства-члены и других пользователей информацией о деятельности, функциях и персонале Секции Европы. На сайте также размещена мультимедийная галерея, содержащая фотографии и видеоматериалы, касающиеся программы региона.

32. Новый веб-сайт обеспечивает доступ к тематическим планам, которые отражают программную стратегию Агентства в данной тематической области. Этот веб-сайт содержит информацию об основах политики Агентства в вопросе о том, как ядерные применения могут использоваться для решения конкретных проблем развития, например применения МСН для уничтожения насекомых-вредителей, лечения рака с помощью радиологии и т.д.

А.8. Решение проблем финансирования программы

33. В прошедшем году возникла серьезная проблема с ресурсами для финансирования программы технического сотрудничества. Главным источником финансирования ТС является ФТС. Ежегодное принятие Генеральной конференцией на основе консенсуса резолюции, определяющей плановую цифру добровольных взносов и предлагающей государствам-членам уплачивать их соответствующие доли, создает определенные ожидания того, что все государства-члены добросовестно откликнутся на это предложение. Государства-члены уплачивают свои доли плановой цифры в рамках коллективных усилий в ожидании, что другие сделают то же самое. Государства-члены несут политическую ответственность за то, что они предпримут все возможные усилия с целью оправдать такие ожидания.

34. Добровольный характер взносов в ФТС всегда создает определенную степень неуверенности в отношении фондов для финансирования технического сотрудничества. Это означает, что программа технического сотрудничества должна планироваться на основе ожидаемых ресурсов, а не фиксированных средств. Ожидания в отношении ресурсов основываются на сообщениях, получаемых Секретариатом от отдельных государств-членов, а в тех случаях, когда сообщений не поступает, на том, как предоставлялись взносы в последнее время. Как говорится в части С настоящего доклада, фактические ресурсы по состоянию на 31 декабря 2003 года были существенно ниже, чем ожидалось. В марте 2004 года Совет утвердил исключительно высокий уровень завышенного программирования в 20%, который будет действовать по июнь 2004 года включительно, в ожидании того, что уровень имеющихся ресурсов ФТС на 2004 год станет к этому времени более очевиден. Тем не менее Секретариат вынужден был уменьшить масштабы программы технического сотрудничества, с тем чтобы она осталась в пределах указанного 20-процентного уровня завышенного программирования.

35. Часть пакета, согласованного с государствами-членами в июле 2003 года, включала положение о том, что требование уплаты начисленных расходов по программе (НПП) в 2004 году будет приостановлено в ожидании рассмотрения этого вопроса, результаты которого будут представлены июньской сессии Совета управляющих 2004 года¹. Секретариат при поддержке консультанта работал с государствами-членами с целью определения различных вариантов решения данного вопроса. Председатель Совета управляющих созвал рабочую группу представителей государств-членов открытого состава под председательством управляющего от Индии, которая подробно рассматривает эти варианты для их обсуждения на июньской сессии Совета².

36. По состоянию на 31 марта 2004 года степень достижения плановой цифры взносов на 2003 год достигла 86,8%. Однако уровень обязательств и платежей, которые можно было бы ожидать в отношении плановой цифры взносов на 2004 год, все еще остается неясным. Секретариат вместе со всеми государствами-членами продолжит изучать пути и средства достижения цели достаточного, гарантированного и прогнозируемого финансирования, с тем чтобы удовлетворить заявленные потребности всех государств-членов.

В. Основные достижения в области технического сотрудничества

37. В этом разделе доклада освещаются достижения программы технического сотрудничества в течение 2003 года. Как и в предыдущие годы, часть В представлена по географическим регионам.

В.1. Африка

38. Как и в предыдущие годы, по Африканскому региону был зарегистрирован высокий уровень выполнения программы, и выплаты по проектам составили приблизительно

¹ В соответствии с пакетным предложением, одобренным Советом в июле 2003 года (пункт 16 документа GOV/2003/48, GOV/OR.1074, пункты 28 и 29).

² Начиная с программы технического сотрудничества на 2005-2006 годы начисленные расходы по программе (НПП) будут заменены расходами по национальному участию (РНУ) – это предложение, содержащееся в документе GOV/2004/46, было одобрено Советом в июне 2004 года.

19 млн. долл. при степени финансового осуществления в 74%. Скорректированная программа по внебюджетным взносам превысила в 2003 году 2,7 млн. долл., отразив явно выраженную тенденцию к увеличению поддержки со стороны доноров и росту поступлений в результате разделения затрат с государствами.

39. Развитие кадровых ресурсов продолжало оставаться главным направлением передачи технологии Агентством в Африке в рамках как национальных, так и региональных проектов. Деятельность по подготовке кадров была главным образом направлена на удовлетворение конкретных потребностей государств-членов в приоритетных областях, связанных с текущими программами.

40. В рамках планирования программы технического сотрудничества на 2005–2006 годы были проведены различные мероприятия, включая командировки кураторов стран, специалистов-кураторов и экспертов. Например, в Намибии предпроектные командировки помогли национальным партнерам разработать предложения об осуществлении проектов по вопросам рационального использования сельскохозяйственных культур и почвы и обеспечили консультативную техническую помощь в создании отделения ядерной медицины в северной части Намибии. Поддержка была также оказана Бенину, Габону и Зимбабве в формулировании предложений об осуществлении проектов, касающихся применения изотопов для решения проблем управления водными ресурсами в прибрежной системе водоносного горизонта, лечения серповидно-клеточной анемии и борьбы с опустыниванием на засушливых землях, соответственно.

41. В 2003 году были подписаны документы по СПС для Камеруна, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара и Уганды и достигнут существенный прогресс в проведении консультаций по СПС с несколькими другими государствами-членами, включая Алжир, Гану, Египет, Замбию, Демократическую Республику Конго, Мали и Нигер. Многодисциплинарные группы по разработке СПС были командированы в Алжир, Габон, Замбию и Нигер.

42. В соответствии с проектами в рамках Африканского регионального соглашения о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях (АФРА) было организовано пять региональных совещаний и организовано проведение нескольких командировок экспертов для оказания помощи национальным ядерным институтам государств-членов АФРА в том, чтобы привести их текущие программы в соответствие с национальными целями развития, перенести акцент на деятельность, отвечающую потребностям, которая может принести доход и стать более актуальной, а также укрепить партнерские отношения с региональными организациями.

В.1.1. Улучшение ветеринарии и содействие развитию животноводства

43. В соответствии с проектом URT/5/021 "Развитие животноводства на Занзибаре после ликвидации мухи цеце" с января 2001 года более 500 животных были вакцинированы против тейлериоза крупного рогатого скота, благодаря чему смертность телят сократилась на 50%. Неуклонно возрастает результативность услуг по искусственному осеменению животных. С января по август 2003 года было осуществлено в общей сложности 2445 оплодотворений местного рогатого скота зебу, причем доля успешных результатов превысила 75%. Завершенная в 2003 году оценка социально-экономического воздействия показала, что вклад сельского хозяйства в общий валовой национальный продукт возрос с 34% в 1999 году до 39% в 2001 году.

44. В рамках поддержки Агентством осуществляемой ИБАР Панафриканской программы борьбы с эпизоотиями (ППБЭ) и посредством реализации проекта RAF/5/053 "Помощь в осуществлении Программы ОАЕ/ИБАР/ППБЭ по борьбе с основными болезнями,

поражающими сельскохозяйственных животных, и их искоренению" в качестве помощи Центральноафриканской Республике, Кот-д'Ивуару и Демократической Республике Конго были предоставлены услуги регионального эксперта для содействия усилиям этих стран, направленным на ликвидацию чумы крупного рогатого скота. В июне 2003 года девять африканских стран, из которых шесть являются государствами - членами Агентства (Бенин, Буркина-Фасо, Гана, Мали, Нигер и Сенегал), на ежегодной Генеральной ассамблее Международного бюро по борьбе с эпизоотиями (МББЭ) были официально объявлены свободными от чумы крупного рогатого скота. Это теперь облегчит для указанных стран торговлю продуктами животноводства как на национальном, так и на международном уровне.

V.1.2. Укрепление медицинской диагностики

45. На Маврикии данные начиная с 1987 года показывают рост заболеваемости такими неинфекционными болезнями, как диабет, тучность и гипертония. В рамках первого этапа проекта MAR/6/006 "Лечение сахарного диабета" Агентство оказало помощь больнице Виктория в создании потенциала в области радиоиммуноанализа (РИА) в центральной лаборатории для точной диагностики сахарного диабета. Дальнейшая помощь была оказана Агентством в рамках этапа II этого проекта; она касалась расширения охвата услугами РИА и развития диагностических служб в стране. Ожидается, что благодаря этой деятельности будут расширены возможности обнаруживать с помощью РИА осложнения сахарного диабета на почки и выявлять больных диабетом типа 2, для которых требуется лечение инсулином.

46. С завершением проекта ZIM/6/007 "Лечение рака шейки матки, связанного с вирусом бородавки человека (HPV)" в университете Зимбабве было начато применение молекулярных методов для раннего обнаружения и типирования HPV - вируса, связанного с раком шейки матки. Анализ 150 проб подтвердил, что наибольшее распространение имеет вирус HPV тип-16, и эта информация используется с целью упростить диагностику и оказать поддержку в проведении исследований по разработке вакцины.

V.1.3. Развитие национального потенциала в области промышленного контроля качества

47. Осуществление проекта EGY/8/015 "Модернизация электронно-лучевого ускорителя для промышленных применений" было начато в 2001 году с целью развития промышленных применений для радиационной обработки полимеров посредством использования ускорителя электронов, работающего в Национальном центре радиационных исследований и технологий (NCRRT). Одним из применений, которое было отобрано для реализации, было производство гидрогеля в качестве материала для медицинских повязок и изготовления композитных панелей из местных отходов целлюлозы или побочных продуктов. В настоящее время в министерстве здравоохранения Египта проходит процесс утверждения радиационно-синтезированных гидрогелей в качестве медицинских изделий, и был подписан контракт с частной компанией о передаче разработанного в NCRRT ноу-хау для крупномасштабного производства и распространения новых медицинских повязок в Египте. Предприятие также разработало радиационно-чувствительные индикаторы, которые реализуются за границей посредством заключения контрактов с частной компанией в США. Кроме того, в рамках проекта RAF/8/033 "Радиационная обработка для материаловедческих и экологических применений" NCRRT был утвержден в качестве первого образцово-показательного центра в области радиационной обработки.

В.1.4. Управление водными ресурсами

48. Сотрудничеству с Агентством в секторе водных ресурсов египетскими национальными компетентными органами уделяется особое внимание. В 2003 году в рамках проекта EGY/8/016 "Использование изотопных методов для исследования водных ресурсов" были проведены мероприятия, целью которых является оценка ресурсов подземных вод в водоносном горизонте Нубийской пустыни в районе оазисов Фарафра и Бахария (западная пустыня Египта). Результаты проведенных анализов с помощью стабильных изотопов и химических анализов были компилированы в базу данных, и Агентству был представлен заключительный доклад. Главный вывод, сделанный в результате проведения полевых исследований, сбора изотопных данных и откачки воды из водоносного горизонта в оазисах Фарафра и Бахария, позволяет предположить, что наиболее рентабельным способом извлечения воды из водоносного горизонта Нубийской пустыни является бурение средне-глубоких скважин, а не глубоких скважин, как это практиковалось в прошлом.

49. Правительство Зимбабве выделило более 10 000 долл. для бурения скважин главным образом с целью обеспечения чистой водой миллиона человек, проживающих в Булавайо - втором по величине городе Зимбабве. Применение изотопных методов для оказания помощи в осуществлении этой крупной инициативы правительства соответствует целям проекта ZIM/8/004 "Оценка подземных вод в Северном Матабелеланде". Уже были завершены проведение химического анализа на одной площадке и геофизическая съемка четырех других площадок, и еще больший объем работы планируется завершить в 2004 году.

50. Первое координационное совещание по проекту RAF/8/037 "Устойчивое развитие и справедливое использование общих водных ресурсов бассейна реки Нил" было организовано во взаимодействии с правительством Уганды и проведено в апреле 2003 года в бюро Инициативы по бассейну реки Нил в Энтеббе. Участниками являются шесть стран, расположенных в бассейне Нила, и на первом этапе проекта основное внимание будет уделено использованию изотопной гидрологии для оказания помощи в определении водного баланса озера Виктория.

51. Агентство также участвует в программе обеспечения водоснабжения в юго-западной части Уганды. В рамках проекта в области водоснабжения и санитарии для юго-западных городов, финансируемого правительством Австрии, было начато использование расположенных к северу от города Кисоро источников Чухо для водоснабжения. Была высказана озабоченность относительно долгосрочной устойчивости этих источников в плане как качества, так и количества воды. Агентство оказало некоторую помощь в рамках проектов UGA/8/004 и RAF/8/029 в целях применения в ходе этого исследования методов изотопной гидрологии. Была проделана предварительная работа, связанная с использованием изотопных методов, с тем чтобы оценить полезность этих методов для определения границ и направлений потоков источников Чухо. Полученные результаты помогли точно определить места пополнения источников, и благодаря этому водохозяйственным органам может быть рекомендовано обеспечить защиту от загрязнения района к юго-востоку от источников Чухо.

52. Изотопные исследования, проведенные в Марокко в соответствии с проектом MOR/8/009 "Использование изотопных методов для оценки ресурсов подземных вод и управления ими", помогли лучше понять гидродинамику систем водоносного горизонта в двух районах проведения исследований, а именно в Тадла Плейн и бассейне Мулуйя. В результате изотопных исследований была пересмотрена модель потока и переноса подземных вод, которая была разработана Водохозяйственным управлением по рациональному использованию ресурсов подземных вод.

53. В Нигере Агентство поддерживает усилия правительства, направленные на повышение количества, качества и устойчивости критически важных ресурсов подземных вод в районе Зиндер. Данные изотопных исследований оказали поддержку проекту Всемирного банка, предусматривающему освоение ресурсов подземных вод и создание сети водоснабжения, что позволит тем самым улучшить обеспечение этого района водой в целях удовлетворения потребностей людей и ирригационных нужд.

В.1.5. Содействие обеспечению радиационной безопасности и безопасности отходов

54. Продолжает успешно осуществляться проект RAF/9/027 "Национальный регулирующий контроль и программы радиационной защиты персонала". На Маврикии был опубликован закон о радиационной защите. На Маврикии и в Нигерии были введены в действие положения, регулирующие контроль источников излучения и различные аспекты радиационной безопасности и сохранности радиоактивного материала. В Буркина-Фасо и Габоне была установлена система индивидуального дозиметрического контроля внешнего облучения персонала на базе термолюминесцентной дозиметрии, после чего была начата подготовка эксплуатационного персонала. На основе использования местных ресурсов аналогичная система была модернизирована в Ливийской Арабской Джамахирии.

55. Основной прогресс в рамках проекта RAF/9/029 "Развитие технического потенциала устойчивой радиационной безопасности и безопасности отходов" на третьем году его осуществления был достигнут по программам в области обеспечения качества и контроля качества в диагностической радиологии и радиотерапии. Такие программы получили развитие во все возрастающем числе ведущих медицинских учреждений ряда стран (Египта, Ганы, Кении, Ливийской Арабской Джамахирии, Марокко, Нигерии, Судана, Туниса, Объединенной Республики Танзании и Эфиопии) с целью создания национальных образцово-показательных центров в этих областях. Региональные специализированные учебные мероприятия в указанных областях были проведены во Франции и Ливийской Арабской Джамахирии.

В.2. Восточная Азия и Тихий океан

56. На реализацию программы технического сотрудничества на 2003–2004 годы в регионе Восточной Азии и Тихого океана неблагоприятно повлияло в течение первой половины прошлого года распространение в ряде государств-членов тяжелого острого респираторного синдрома (SARS). Степень осуществления в 2003 году составила 55,5% по сравнению с 65,1% в 2002 году.

57. Процесс СПС в качестве средства планирования программы позволил улучшить процесс отбора проектов и помог национальным компетентным органам определять национальные проблемы, которые следует решать с помощью ядерных технологий. Три страны – Вьетнам, Китай и Пакистан - завершили в 2003 году разработку своих СПС, в результате чего общее число стран, завершивших подготовку СПС, достигло восьми. Индонезия, Малайзия, Монголия, Филиппины и Шри-Ланка уже завершили этот процесс. Бангладеш, Мьянма и Таиланд находятся на продвинутой стадии завершения подготовки их СПС.

58. Была проведена первичная работа в отношении национальных и региональных программ цикла 2005-2006 годов. В начале 2003 года страны-получатели представили для первых замечаний предварительные информационные листы с предложениями относительно новых национальных проектов. Были проведены командировки по первичной работе в страны-получатели, а также региональный семинар-практикум "Планирование, отбор и разработка проектов ТС МАГАТЭ" с целью содействия странам-получателям в определении

приоритетности запросов на осуществление проектов. В восьми странах были проведены национальные семинары-практикумы с целью совершенствования общей разработки проектов.

V.2.1. Ликвидация трансграничных болезней животных

59. Последняя вспышка чумы крупного рогатого скота в Монголии была зарегистрирована в 1992 году, а последняя вакцинация против чумы крупного рогатого скота была проведена в 1997 году. В рамках проектов технического сотрудничества в 2000 и 2002 годах было осуществлено широкое клиническое и серологическое обследование с целью определения полного отсутствия заболеваемости чумой крупного рогатого скота. В 2003 году в рамках проекта MON/5/012 был проведен национальный семинар-практикум по диагностике и контролю трансграничных болезней животных и по свидетельству ликвидации чумы крупного рогатого скота. Этот семинар-практикум был организован в сотрудничестве с Глобальной программой ликвидации чумы крупного рогатого скота, а животноводческий проект в Монголии финансировал Азиатский банк развития. На основе этого семинара-практикума было подготовлено досье с признанием ликвидации чумы крупного рогатого скота, которое после проведения дополнительного обследования в 2004 году будет представлено МББЭ для международного признания этого факта.

V.2.2. Повышение продуктивности растениеводства

60. В Шри-Ланке с помощью Агентства на основе методов радиационно-индуцированного мутагенеза и *in vitro* были выведены улучшенные скороспелые и высокоурожайные мутантные клоны бананов. Для крупномасштабной передачи новых мутантных сортов фермерам необходимо провести индексацию вирусов, с тем чтобы свести к минимуму риск распространения вирусов на основе массового размножения мутантных клонов бананов. В рамках помощи, предоставленной посредством проекта SRL/5/036 "Скрининг на вирус улучшенных мутантных сортов бананов для крупномасштабного распространения", были разработаны основанные на методе твердофазного иммуноферментного анализа (ELISA) наборы для тестирования вирусов с целью обнаружения бананового стрика (BSV), а система индексации вирусов на основе полимеразной цепной реакции (ПЦР) создается на факультете ботаники Университета Коломбо. В расположенном к югу от Коломбо городе Велигатта на правительственные средства и за счет взноса одной неправительственной организации была построена новая лаборатория культуры ткани для массового размножения новых мутантных сортов бананов. Вскоре ожидается представление вегетативно размноженных и индексированных на болезни мутантных клонов бананов к различным национальным испытаниям для последующего официального распространения.

61. В Пакистане с помощью, предоставленной в рамках проекта PAK/5/037 "Биоудобрения для повышения устойчивой продуктивности растениеводства", в Национальном институте биотехнологии и генной инженерии (NIBGE) было произведено биоудобрение с торговым названием Bio Power. Оно распространяется на коммерческой основе и используется на полях общей площадью около 30 000 акров, засеянных бобовыми, кукурузой, рисом и пшеницей. NIBGE в настоящее время планирует расширить мощность его производства. NIBGE был определен в качестве ресурсной единицы в области производства биоудобрений, и ряд стажеров из других развивающихся стран прошли подготовку в NIBGE.

62. В рамках регионального проекта PCC RAS/5/040 "Повышение генетического разнообразия продовольственных, бобовых и масличных культур и создание сети по мутантной зародышевой плазме" участвующие страны обменялись рядом многообещающих генотипов

сельскохозяйственных культур, таких, как золотистая фасоль, кунжут и земляной орех, и в настоящее время в различных местах проводятся региональные испытания этих мутантных сортов. Было установлено, что ряд мутантных сортов может оказаться полезным за пределами стран-доноров. Например, пять мутантных сортов золотистой фасоли из других стран были определены как имеющие потенциал высокой урожайности в Пакистане. Во многих участвующих странах был достигнут существенный прогресс в повышении генетического разнообразия, например отбор засухоустойчивых мутантов пшеницы в Китае и мутантов кунжута с меньшим осыпанием в Республике Корея.

В.2.3. Улучшение производства плодовой продукции на экспорт

63. Восточная плодовая муха (ВПМ) и плодовая муха Гуавы (ПМГ) - главные фруктовые вредители в Таиланде, и они являются основным препятствием улучшения производства плодовой продукции. Применение инсектицидов – обычный и широко распространенный метод борьбы с плодовой мухой. Озабоченность в отношении безопасности пищевых продуктов, загрязнения окружающей среды, образования нежелательных остатков и сохранения биоразнообразия требует разработки новых и независимых от инсектицидов стратегий и технологий для борьбы с плодовыми мухами. В рамках проекта ТНА/5/046 "Комплексная борьба с плодовой мухой на обширных территориях" началось осуществление пилотного проекта в целях борьбы с ВПМ и ПМГ путем интеграции МСН с другими методами мониторинга и борьбы с вредителями в районах выращивания манго в Таиланде, таких, как Пактор. Этот пилотный проект предусматривает массовое разведение и стерилизацию обеих разновидностей облучением. Стерильные насекомые были выпущены в поле, и это использовалось наряду с другими методами подавления популяции, такими, как распыление приманок, уничтожение самцов и ловчие сети, в которых используются ловушки с приманками. В результате применения МСН наряду с другими методами борьбы и подавления фермеры в Пакторе смогли экспортировать 60% урожая в страны, которые не импортируют фрукты, обрабатываемые пестицидами.

64. После успешной борьбы с ВПМ в Пакторе Департамент распространения сельскохозяйственных знаний начал вторую кампанию МСН на опытном участке в провинции Фичит, расположенном в 450 километрах на северо-запад от Бангкока. На площади в 35 км², где была проведена кампания, были получены обнадеживающие результаты и объем ущерба был сокращен с более чем 80% перед использованием МСН до в среднем менее 5%. Проекты в Пакторе и Фичите были недавно отобраны Министерством сельского хозяйства и кооперативов для присуждения национальной премии за лучшие проекты в области сельского хозяйства.

В.2.4. Обеспечение медицинского обслуживания для детей

65. В рамках проекта SRL/6/026 "Услуги по ядерной визуализации в педиатрии" были подготовлены врачи и технологи в области ядерной медицины, а детской больнице "Леди Риджуэй" в Коломбо, Шри-Ланка, была предоставлена гамма-камера СПЕКТ. Отделение ядерной визуализации теперь полностью функционирует и обеспечивает услуги по ядерной визуализации для диагностики нефроурологических нарушений. До создания этого отделения детей для скрининга приходилось везти в другую находящуюся далеко больницу.

66. Проекты РНИ/6/019 "Неонатальный скрининг на врожденный гипотиреоз" и ТНА/6/029 "Распространение неонатального скрининга на сельские районы" продолжали играть значительную роль в скрининге новорожденных на предмет неонатального гипотиреоза как в Таиланде, так и на Филиппинах. Прогресс, достигнутый в ходе осуществления этих двух проектов, позволил увеличить число прошедших скрининг младенцев, что в результате привело

к увеличению количества случаев обнаружения и лечения болезни. На основе успехов, достигнутых в регионе Восточной Азии и Тихого океана, было подготовлено справочное руководство *"Руководящие материалы по началу осуществления и поддержанию национальной программы скрининга новорожденных на врожденный гипотиреоз в развивающихся странах"*. Это руководство является обновлением руководства, выпущенного ВОЗ более десяти лет назад. Оно будет служить в качестве справочника в отношении требований и образцовой практики по выявлению и лечению неонатального гипотиреоза не только в регионе Восточной Азии и Тихого океана, но также и в других регионах.

В.2.5. Борьба с малярией с помощью ядерной медицины

67. Малярия входит в число наиболее важных проблем со здоровьем в Мьянме, где ежегодная смертность составляет 6 человек на 100 000 человек населения. Распространение устойчивых к лекарственным средствам форм малярии снижает эффективность методов лечения. Кроме того, апробированные с научной точки зрения данные и информация по эффективным и неэффективным лекарственным средствам не были известны медицинскому сообществу Мьянмы. Проект МҮА/6/023 "Применение молекулярных и радиоизотопных методов для обнаружения устойчивой к лекарственным средствам малярии" был начат с целью применения молекулярных и радиоизотопных методов для определения мутаций паразитов, ответственных за устойчивость к лекарственным средствам. Эти методы являются быстродействующими и надежными и тем самым обеспечивают предоставление более своевременной информации. С помощью Агентства была создана молекулярная лаборатория, укомплектованная обученным персоналом. Собраны и проанализированы пробы, результаты анализа компилированы в базу данных. Участки обследования являются теми же самыми контрольными участками, на которых осуществляется программа ВОЗ "Остановить наступление малярии", в результате чего установлены тесное взаимодействие и обмен информацией. Итоги проекта будут полезны для разработки политики в области лекарственных средств для эффективного лечения малярии.

В.2.6. Поиск энергетических вариантов для устойчивого развития

68. Индонезии была предоставлена поддержка в целях проведения всеобъемлющей оценки различных источников энергии для долгосрочного энергоснабжения. Проект INS/0/016 "Сравнительная оценка различных энергетических источников для производства электроэнергии" был осуществлен национальной группой с технической поддержкой международных экспертов. В результате исследования был сделан вывод о том, что ядерная энергетика станет конкурентоспособным вариантом производства электроэнергии для Индонезии в период между 2014 и 2020 годами. Результаты были официально представлены президенту Индонезии. В то время как дальнейшая разработка атомной электростанции в Индонезии будет зависеть от решения Парламента, исследование и рекомендации будут полезным справочным материалом для целей национального энергетического планирования.

69. В других подобных усилиях Индонезия намеревается ввести технологию ядерного опреснения, с тем чтобы обеспечить достаточную энергию и питьевую воду для населения и поддерживать индустриализацию и туризм в районе Мадур. В рамках межрегионального проекта INT/4/134 Индонезия подписала Меморандум о взаимопонимании (МОВ) с Корейским институтом исследований в области атомной энергии (KAERI) и Агентством для совместного исследования по предварительной оценке экономического обоснования ядерного опреснения. В соответствии с этим МОВ KAERI должен оценить технические аспекты и аспекты безопасности системно-интегрированного модульного усовершенствованного реактора (SMART) и сопряжение с опреснительной установкой, включая осуществимость его

строительства на острове Мадуро. Предварительное исследование по экономическому обоснованию завершается, и результаты и выводы будут предоставлены в 2004 году для дальнейшего рассмотрения и принятия решения лицами, определяющими политику.

В.2.7. Установление регулирующих функций в области ядерной безопасности

70. По запросу Ядерного регулирующего органа Пакистана (PNRA) в декабре 2003 года в рамках проекта РАС/9/023 "Укрепление регулирующего органа по ядерной безопасности" была осуществлена полномасштабная командировка Международной группы по рассмотрению вопросов регулирования (ИРРТ). ИРРТ заключила, что PNRA является весьма компетентной организацией и имеет технический потенциал в регулирующих и технической областях, за которые несет ответственность. Со времени создания PNRA и его отделения от Пакистанской Комиссии по атомной энергии в январе 2001 года эта организация достигла большого прогресса в улучшении своей эффективности. По итогам командировки ИРРТ PNRA были представлены рекомендации в отношении дальнейшего совершенствования работы, с тем чтобы он в полной мере мог осуществлять режим регулирования.

В.2.8. Совершенствование инфраструктуры радиационной защиты

71. В рамках Модельных проектов RAS/9/026 и RAS/9/027 12 участвующих государств-членов продолжали получать помощь в деле совершенствования своих соответствующих инфраструктур радиационной защиты, с тем чтобы выполнять требования Международных основных норм безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения (ОНБ).

72. В 2003 году продолжалась реструктуризация регулирующих органов в Бангладеш, Вьетнаме и Таиланде. В Таиланде завершается работа над проектом закона, отделяющего регулирующие функции от функций содействия развитию, с тем чтобы представить его кабинету министров и парламенту для официального принятия. Монголия уже предприняла значительные шаги по разделению этих двух функций и, таким образом, создала независимый регулирующий орган с непосредственным подчинением премьер-министру. Китай опубликовал свои пересмотренные и усовершенствованные регулирующие положения - Основные нормы безопасности Китая (ОНБК), которые соответствуют ОНБ. С опубликованием ОНБК основные обязанности по правоприменению законодательства в области радиационной и ядерной безопасности теперь находятся в руках одного органа (ранее было три), а именно Государственного управления по охране окружающей среды. Индонезия и Малайзия завершили обновление своих общих регулирующих положений, с тем чтобы привести их в соответствие с ОНБ, и ожидают одобрения со стороны своих правительств.

73. Малайзия и Пакистан добились значительного прогресса в постановке их либо ранее освобожденной от контроля, либо нелицензированной радиационной практической деятельности, а также источников под регулирующим контролем. Для Пакистана это были медицинские рентгеновские установки, которые ранее не лицензировались. Для Малайзии это была государственная практическая деятельность, которая ранее была освобождена от регулирования.

74. Командировка экспертов по независимому авторитетному рассмотрению для оценки эффективности программы регулирования во Вьетнаме была завершена в августе. По результатам командировки был сделан вывод, что Вьетнам достиг первого рубежа Модельного проекта по национальному регулирующему контролю и программам радиационной защиты персонала. В отношении рубежа 2 был сделан вывод, что основные элементы имеются в

наличии; однако система дозиметрического контроля рабочего места все еще находится в процессе становления.

75. Одногодичные последипломные образовательные курсы Агентства в области радиационной защиты (ПДОК), организуемые в сотрудничестве с правительством Малайзии, в настоящее время полностью переданы компетентным органам Малайзии. Были завершены вторые такие курсы. Девятнадцать человек стали выпускниками в феврале 2003 года. Третьи ПДОК, на которых обучаются 18 слушателей из этого региона, один из Исламской Республики Иран и четыре из принимающей страны, начались в декабре 2003 года.

В.3. Европа

76. В 2003 году в Европе была достигнута рекордно высокая степень осуществления - 82,8%. Основное внимание в программе технического сотрудничества для Европы уделяется дальнейшему укреплению инфраструктур безопасности и физической безопасности в государствах-членах с целью достижения самостоятельности; внесению вклада в успех национальных программ в области здравоохранения; решению новых возникающих проблем, таких, как снятие с эксплуатации АЭС и продление срока их эксплуатации; модернизации инфраструктур радиационной безопасности и безопасности отходов; и поиску средств решения основных экологических проблем региона - при увеличении доли донорского и правительственного участия в финансировании и осуществлении проектов. Координация деятельности в области безопасности и физической безопасности по-прежнему являлась одним из высокоприоритетных видов деятельности в регионе.

77. Европа выполнила свою задачу в отношении завершения СПС в 2003 году, доведя общее количество одобренных СПС в Европе до 25. СПС помогают определять и согласовывать приоритетные области, которые следует рассматривать с точки зрения ядерных технологий в рамках технического сотрудничества с Агентством, и отчетливо представлять себе результаты, ожидаемые в данный период.

В.3.1. Возврат свежего высокообогащенного уранового ядерного топлива исследовательских реакторов в Россию

78. В дополнение к осуществляемым проектам по утилизации ВОУ топлива исследовательского реактора в Винче, Сербия и Черногория, в 2003 году началось осуществление двух новых аналогичных проектов. Это усилие является составной частью деятельности по отправке ВОУ топлива назад в страну происхождения и его последующей конверсии в низкообогащенное урановое (НОУ) топливо для применения в исследовательских реакторах во всем мире.

79. Удаление ВОУ топлива из Румынии (сентябрь 2003 года) и из Болгарии (декабрь 2003 года) было началом многостороннего проекта, получившего внебюджетное финансирование, обеспечиваемое Соединенными Штатами Америки. Топливо было перевезено из Болгарии в Российскую Федерацию в рамках трехстороннего контракта между Агентством, болгарским Институтом ядерных исследований и ядерной энергии (ИЯИЯЭ) и российской компанией "Сосны". Впервые программа технического сотрудничества приняла участие в такой важной и чувствительной операции, и Агентство в ней было задействовано на всех соответствующих уровнях.

80. Удаление свежего российского ВОУ топлива, хранящегося на остановленном реакторе в Румынии, было составной частью предложения Соединенных Штатов Америки о помощи в

конверсии исследовательского реактора Питешти и закупок НОУ топлива. Поставка топливных стержней, которые обеспечат функционирование реактора Питешти до 2013 года, намечена на период между 2004 и 2006 годами. Контракт, предоставленный Агентством в рамках проекта технического сотрудничества с правительством Румынии и французской компанией для проектирования и производства ядерного топлива, предусматривает изготовление и поставку 400 топливных стержней для реактора TRIGA и других соответствующих аппаратных средств и услуг, связанных с НОУ топливом. Реактор Питешти был одним из самых мощных реакторов TRIGA в мире с момента достижения им критичности в 1979 году. Этот реактор мощностью 14 МВт(эл.) используется с целью производства радиоизотопов для диагностики и лечения рака и испытаний материалов, в частности поведения некоторых видов облученного топлива.

В.3.2. Расширение программы по лечению рака

81. Статистика показывает, что показатели заболеваемости раком в Европе растут, и эта проблема здоровья остается наивысшим приоритетом региональной программы технического сотрудничества. Среди 450 миллионов людей, проживающих в 27 получающих помощь государствах - членах Европы, каждый год диагностируется около 1,3 млн. новых случаев заболеваемости раком. Общим приоритетом Агентства в области здоровья являются действенные, безопасные и экономически эффективные диагностика и лечение рака в государствах-членах. Два региональных проекта в Европе были сосредоточены на диагностике и лечении рака. Проект RER/6/011 "Тематическая программа по ядерной медицине" имеет целью усовершенствовать практику ядерной медицины в национальных лечебных учреждениях и привести ее в соответствие с международными стандартами. Были проведены три региональных учебных курса, охватывающие применения радионуклидных методов в нефроурологии, лечении онкологических заболеваний, а также клинические применения методов ПЭТ и СПЕКТ. В несколько стран этого региона были также поставлены генераторы рения.

82. В рамках проекта RER/6/012 "Обеспечение качества/контроль качества в радиационной онкологии" Агентство проводит обучение в области радиотерапии, с тем чтобы повысить квалификацию клинических врачей, медицинских физиков и радиотехнологов. Были проведены шесть региональных курсов, охватывающие различные аспекты радиотерапевтической физики и радиационной онкологии, такие, как планирование радиотерапии, современные методы брахитерапии, клиническая физика, в том числе определение дозы в радиотерапии, визуализация для определения объема мишени, а также доказательная радиационная онкология. На состоявшемся в 2003 году техническом совещании был разработан проект руководящих принципов по всеобъемлющей методологии ревизий радиотерапевтических отделений. Число слушателей учебных курсов по радиационной онкологии и медицинской физике в Европе увеличилось с 43 в 1997 году до 142 в 2003 году.

В.3.3. Повышение уровня обучения и подготовки кадров в области радиационной защиты

83. В соответствии с долгосрочной стратегией Агентства, направленной на обеспечение соблюдения ОНБ всеми государствами-членами, в рамках Европейской региональной программы был проведен ряд мероприятий, на которых решались задачи осуществления соответствующих требований радиационной защиты. В 2003 году 21 государство - член Европейского региона приняло участие в двух таких проектах, более чем 10 из которых уже соблюдают главные требования ОНБ, а еще 4 страны имеют хорошие перспективы достичь этого уровня к концу 2004 года.

84. В поддержку усилий Агентства по контролю источников излучения греческая Комиссия по атомной энергии (GAEC) стала принимающей стороной для ПДОК Агентства по

радиационной защите и безопасности источников, проводящихся на английском языке. Эти 18-недельные курсы были организованы GAEC в Афинах в сотрудничестве с Национальным центром научных исследований им. Демокрита и другими греческими учреждениями. В общей сложности в курсах приняли участие 21 слушатель из 19 государств-членов (Азербайджана, Албании, Армении, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Греции, Грузии, Латвии, Литвы, Мальты, Республики Молдовы, Румынии, Сербии и Черногории, Словении, Турции, Хорватии и Эстонии). GAEC становится региональным последипломным учебно-образовательным центром в области радиационной защиты для удовлетворения потребностей государств-членов в Европе. Предыдущие последипломные курсы, проводившиеся на русском языке, были организованы в Минске, Беларусь, где принимающей стороной являлся Международный экологический университет им. А.Д. Сахарова.

В.3.4. Завершение проекта по Черному морю

85. Региональный проект RER/2/003 'Экологическая оценка морской среды бассейна Черного моря' был завершен в 2003 году. В рамках этого проекта шесть государств-членов, имеющих выход к Черному морю, разработали программу мониторинга морской среды и с помощью радиоактивных индикаторов провели оценку ключевых процессов, определяющих судьбу загрязнителей в Черном море. Проект позволил разработать надежную основу для принятия решений относительно рационального использования окружающей среды Черного моря, а также планы проведения восстановительных мероприятий в координации с другими национальными и региональными программами. Подготовка кадров и оборудование для отбора проб, радиоаналитической работы и для подсчета радионуклидов и спектрометрии были предоставлены основным участвующим институтам Болгарии, Грузии, Российской Федерации, Румынии, Турции и Украины. Контроль качества и обеспечение качества были главными компонентами проекта в плане оказания помощи лабораториям-участникам в получении надежных и сопоставимых данных. Передача технологии предусматривает не только создание национального научно-технического потенциала, но также и наведение мостов сотрудничества между странами и людьми. Одним из главных достижений этого проекта явилось создание международной группы экспертов и цепочки лабораторий, которые продолжают сотрудничать по данной теме.

В.3.5. Продвижение в обеспечении физической ядерной безопасности

86. В деятельности, связанной с обеспечением сохранности и противодействием незаконному обороту ядерных и других радиоактивных материалов, планирование и осуществление работ производилось согласно плану действий Агентства, имеющему целью повышение защиты от связанных с ядерными и другими радиоактивными материалами актов терроризма. Всего был осуществлен 21 проект технического сотрудничества (12 национальных и 9 региональных) с использованием объединенных ресурсов ФТС и Фонда физической ядерной безопасности. Шестнадцать проектов были связаны с европейским регионом, где были выполнены командировки по выяснению фактов и начаты работы по внедрению технологии обнаружения в отдельных пунктах пересечения границы и подготовке кадров.

В.4. Латинская Америка

87. В латиноамериканском регионе степень осуществления достигла уровня 80,3% в 2003 году, что отражает решительную приверженность государств-членов рассматриваемой деятельности. В результате интенсивной первичной работы на рассмотрение Агентства было представлено 149 запросов на осуществление проектов, включая запросы в отношении региональных проектов. Первичная работа имела две основных стадии. На первом этапе государствам-членам было предложено рассмотреть свои национальные планы развития и

выявить области, в которых технический потенциал Агентства может внести определенный вклад.

88. Как только государства-члены определили свои приоритеты, началась вторая стадия, которая включала подготовку кадров потенциальных организаций-партнеров по вопросам методологии логической основы. Три региональных семинара-практикума были проведены в Боливии, Панаме и Сальвадоре. Приблизительно 110 потенциальных организаций-партнеров были обучены методологии логической основы и получили информацию об Агентстве и о программе технического сотрудничества. На основе уроков, извлеченных из предыдущей первичной работы, были разъяснены роли и обязанности каждого, кто будет участвовать в подготовке и формулировании проекта.

89. Работая над укреплением институциональной инфраструктуры в ядерном секторе на основе стратегического планирования в рамках проекта RLA/0/020, все государства-члены латиноамериканского региона теперь получили четкое понимание преимуществ, которые могут обеспечить контроль и оценка осуществления проектов технического сотрудничества. Посредством трех региональных семинаров-практикумов приблизительно 130 национальным и региональным партнерам по проектам технического сотрудничества, включая координаторов проектов АРКАЛ, были переданы необходимые инструменты для контроля и оценки, которые являются компонентом управления, ориентированного на конкретные результаты, и требуются в любом стратегическом планировании. В шести странах, имеющих стратегические планы или завершающих их составление, продолжается работа, направленная на разработку основных элементов стратегического партнерства с Агентством в целях получения максимума пользы от всех программ Агентства в соответствии с целями и приоритетами, определенными на основе стратегического планирования.

90. В феврале 2003 года Гондурас стал новым государством-членом, и ему немедленно была оказана помощь Агентством в решении проблемы утечек в плотине, которая используется для производства большей части электроэнергии в стране.

В.4.1. Скрининг инфекционных болезней

91. Инфекции, вызываемые вирусом гепатита В (ВГВ) и вирусом гепатита С (ВГС), относятся к разряду самых серьезных проблем здравоохранения во всем мире ввиду их распространенности и ограниченной эффективности применяемых методов лечения. Наиболее вероятный путь распространения ВГС - через контакт с кровью и жидкостями организма. Риск заражения инфекцией после переливания только одной единицы крови варьируется в диапазоне от 1% до 15% во всем мире, если отсутствует скрининг на ВГС. Развитые страны в течение более десяти лет применяют методы скрининга на ВГВ ко всем препаратам крови, с тем чтобы избежать посттрансфузионной инфекции. В Латинской Америке этот тест широко не используется из-за его высокой стоимости. Следовательно, вероятность передачи этой болезни через переливание крови значительно выше в Латинской Америке, чем в других районах, которые в полной мере применяют процесс скрининга.

92. Благодаря проекту RLA/6/039 (АРКАЛ XI) 'Скрининг и диагностика гепатита С', который осуществлялся с 1999 по 2003 год, в практику был успешно введен недорогой реагент для диагностики ВГС, разработанный костариканским отделением Международного центра медицинских исследований и обучения Университета штата Луизиана. Статистическая информация о наличии ВГС, собранная посредством проведения 20 000 анализов проб крови с использованием этого реагента и серологической методологии РИА, внесла вклад в понимание эпидемии ВГС в участвующих странах. Весь получивший подготовку персонал содействовал

применению этой методологии и создал сеть для обмена технической и научной информацией среди учреждений в участвующих странах.

93. Работа, начатая в рамках проекта RLA/6/039, получила дальнейшее развитие в смежном проекте, осуществление которого началось в 2001 году, RLA/6/044 (АРКАЛ LVI) 'Применение молекулярной биологии для диагностики инфекционных болезней'. Расширение клинического и устойчивого применения молекулярной изотопной диагностики и методов генотипирования ВГВ и ВГС в региональных лабораториях в 35 лечебных учреждениях 9 латиноамериканских стран (Аргентина, Боливия, Бразилия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Перу, Уругвай и Чили) принесло пользу пациентам и национальным секторам здравоохранения.

94. Ключом к успешному осуществлению этих двух проектов явилась поддержка, оказанная всеми организациями-партнерами посредством предоставления услуг своих сотрудников и инфраструктуры для проведения тестов, участия в подготовке кадров и передачи знаний коллегам. Национальная приверженность выразилась в предоставлении оборудования, реактивов и - в трех случаях - модернизации лабораторий. В результате осуществления проекта были созданы широкие совместные сети, включая сети вне данного региона. Благодаря выпуску пяти публикаций, представлению шести докладов на конгрессах и проведению 54 семинаров, подготовленных организациями-партнерами, которые предназначены конкретно для клиницистов, был повышен уровень информированности о наличии и полезности технологии.

В.4.2. Использование симуляторов для улучшения лечения рака

95. Проект URU/6/025 имел четко поставленную цель, которая заключалась в повышении качества радиотерапии путем улучшения радиологической визуализации опухолевой области у пациентов. В одном лечебном учреждении, госпитале им. Перейры в Монтевидео, Уругвай, имелись три кобальтовых радиотерапевтических аппарата и цезиевый аппарат для брахитерапии с низкой мощностью дозы. Эти аппараты могут обеспечивать лечение свыше 1500 раковых больных ежегодно, однако отсутствие визуализации хорошего качества ухудшает эффективность лечения рака пациентов, страдающих от этой болезни. Прежде чем Агентство поставило новый радиотерапевтический симулятор (рентгенографическое устройство), для обеспечения оптимального использования оборудования были проведены три научных командировки и три стажировки. Проект оказался успешным и позволил повысить точность и качество радиотерапии. Благодаря предоставлению современного оборудования и проведению подготовки по его использованию данное лечебное учреждение смогло обеспечить более эффективное лечение рака и, таким образом, потенциально снизить число осложнений при лечении. Госпиталь теперь получил право стать национальным центром компетентности в радиотерапии и может быть использован в качестве регионального учебного центра.

В.4.3. Повышение продуктивности скотоводства и защита скота от болезней

96. В декабре 2000 года отделение зоотехнии Сальвадорского университета представило запрос на осуществление проекта по РИА и связанным с ним методам для оказания поддержки программам по репродуктивной биотехнологии и здоровью жвачных животных в Сальвадоре. В то же время Министерство сельского хозяйства и животноводства Сальвадора представило запрос на осуществление проекта в области ветеринарии. Эти два запроса были объединены в один проект ELS/5/009 'Улучшение скотоводства и контроля качества для мониторинга болезней животных', который имел общий бюджет, состоящий из двух частей. Университет работал по теме воспроизводства животных и Министерство сельского хозяйства и животноводства – по теме ветеринарии. Благодаря этому проекту были предприняты усилия по установлению связей между Сальвадорским университетом и производителями, молочными

ассоциациями и Министерством сельского хозяйства и животноводства с целью проведения диагностических исследований, позволяющих улучшить животноводство в стране.

97. Сальвадорский университет передал кооперативу молочных фермеров в стране результаты корреляции моделей кормления с циклами воспроизводства скота. Эта корреляция позволила усовершенствовать практику животноводческих и фермерских хозяйств, а также повысить рентабельность молочного животноводства. Усовершенствование коснулось более 67% зарегистрированных фермеров, имеющих небольшое поголовье скота и низкие показатели продуктивности и экономичности. Однако положительный эффект от изменений в скотоводстве и молочном животноводстве можно будет количественно определить лишь через один - три года.

98. Проект также позволил внедрить в Ветеринарной диагностической лаборатории Министерства сельского хозяйства и животноводства технологию РИА для выявления актуальных проблем, связанных с управлением воспроизводительной способностью и воспроизводством молочного скота в Сальвадоре, благодаря чему может быть получена чрезвычайно важная информация, которая ранее отсутствовала. Таким образом были повышены потенциальные возможности лаборатории в исследовании болезней сельскохозяйственных животных и проведении другой деятельности в области ветеринарии. Выполняемые анализы позволяют регулярно получать результаты, которые используются в целях повышения национального контроля за болезнями и улучшения предоставления диагностических услуг животноводам.

В.4.4. Развитие потенциала в области безопасного экспорта моллюсков

99. Помощь, предоставленная в рамках проекта из резерва программы СНИ/7/009 'Развитие национального потенциала в области применения рецепторсвязывающего анализа для обнаружения и количественного определения отравляющих токсинов моллюсков', дополнила усилия и финансовые средства, направляемые на развитие аналитических возможностей проводить тестирование моллюсков на наличие сакситоксинов. Переданный метод - это рецепторсвязывающий анализ (РСА), который будет использоваться на регулярной основе вместо теста на мышах, требующего больших затрат времени и являющегося дорогостоящим. Сравнение местных затрат, проведенное Лабораторией морских токсинов (LAVTOX) Чили, показало, что затраты на РСА на одну треть меньше, чем в случае традиционных тестов на мышах, и этот анализ быстрее дает результаты. Национальная лаборатория была сертифицирована для работы с радиоактивными препаратами, применяемыми для этого анализа. Выполнение РСА в лабораториях принесет пользу промышленности по добыче и переработке моллюсков и ракообразных в Чили, которая осуществляет экспорт на многие миллионы долларов.

100. Кроме того, Фонд развития Чилийской национальной комиссии по научно-технологическим исследованиям одобрил 2-летнюю субсидию в марте 2003 года, выделяемую для LAVTOX в целях разработки новых технологий и правил для детоксикации моллюсков коммерческого значения. Это дополнит ресурсы, предусматриваемые в рамках проекта технического сотрудничества, и позволит построить лабораторию для изучения влияния процесса консервирования моллюсков на детоксикацию. Результаты помогут установить промышленные нормы для сертификации промышленных установок, которые можно использовать для обработки токсичных моллюсков, а также выработать предложения относительно новых правил добычи моллюска на территориях, подверженных вредному цветению воды, вызванному массовым развитием водорослей.

В.4.5. Снижение числа аварий с газовыми баллонами посредством проведения неразрушающих испытаний

101. В рамках проекта GUA/8/012 “Использование неразрушающих испытаний в инспекции баллонов для сжиженного нефтяного газа” Гватемала смогла существенно сократить число аварий, вызванных дефектами в баллонах со сжиженным нефтяным газом (СНГ), с 57% всех пожаров конструкционного происхождения в 2002 году на национальном уровне до 20% в 2003 году. Помощь, оказываемая Агентством, позволила стране укрепить технический потенциал в проведении более эффективных инспекций по контролю качества с использованием методов неразрушающих испытаний. Гватемала ввела в действие постоянную программу контроля качества посредством взятия образцов для неразрушающих испытаний и методов контроля находящихся в местном обороте и импортируемых газовых баллонов.

В.5. Западная Азия

102. В 2003 году условия обеспечения безопасности в Западной Азии отрицательно повлияли на осуществление программы технического сотрудничества в этом регионе, и в результате степень осуществления в 2003 году оказалась более чем на 8% ниже по сравнению со степенью осуществления 74,2% в 2002 году. Однако отрицательные последствия были минимизированы благодаря изменению мест и сроков проведения части мероприятий в рамках программы с целью достижения требуемых результатов. Таким образом, к концу 2003 года в рамках программы в целом было проведено 99 стажировок, 31 научная командировка, 29 совещаний, 19 учебных курсов, выполнено 247 заявок на закупки и 253 командировки экспертов. Кроме того, при каждой возможности проводились консультации с государствами-членами и первичная работа с целью выявления проектов высокого качества, и это привело к представлению в общей сложности 85 новых предложений по проектам для рассмотрения в рамках программы технического сотрудничества на 2005-2006 годы. В настоящее время в Западной Азии насчитывается 16 государств-членов, включая Кыргызстан, который стал государством-членом в сентябре 2003 года.

103. Осуществление национальных проектов технического сотрудничества для Ирака и его участие в некоторых региональных проектах Западной Азии оставались приостановленными в 2003 году.

В.5.1. Выполнение обязательств правительствами

104. Сверх согласованной правительственной поддержки, которую государства-члены в Западной Азии оказывают соответствующим проектам технического сотрудничества, в поддержку пяти проектов в 2003 году дополнительно было получено 1,3 млн. долл. на основе разделения затрат с государствами.

105. Деятельность по борьбе со средиземноморской плодовой мухой на основе МСН в рамках проекта ISR/5/010 в Израиле принесла пользу сельскохозяйственному сообществу и привела к существенному повышению производства и экспорта из долины Арава плодово-овощной продукции, не зараженной средиземноморской мухой. Аналогичным образом в рамках проекта JOR/5/009 была оказана поддержка началу осуществления централизованной программы борьбы со средиземноморской плодовой мухой в Иорданской долине и помощь в создании благоприятных условий в долине Араба для развития высокотоварного тепличного сельскохозяйственного производства на экспорт не зараженной средиземноморской мухой продукции. Проект PAL/5/002 продолжает способствовать развитию необходимого

палестинского потенциала для будущих операций по подавлению популяции средиземноморской мухи на обширных площадях на Территориях, находящихся под юрисдикцией Палестинской администрации (ТНЮПА). Одновременное осуществление указанных трех национальных проектов, в которых основное внимание уделяется использованию МСН для борьбы со средиземноморской плодовой мухой на Ближнем Востоке, продемонстрировало преимущество применения подхода, предусматривающего охват обширных территорий, для решения проблемы борьбы с насекомыми-вредителями, которая имеет трансграничные последствия.

106. В результате осуществления указанной выше деятельности в 2003 году были сделаны значительные шаги в содействии сооружению коммерческой установки для разведения средиземноморской мухи в Израиле, которая сможет обеспечить адекватные и надежные поставки стерильных мух для устойчивого использования МСН на Ближнем Востоке.

В.5.2. Развитие партнерских отношений через Соглашение АРАЗИЯ

107. В рамках недавно заключенного Соглашения о сотрудничестве для арабских государств в Азии при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях (АРАЗИЯ), которое вступило в силу 29 июля 2002 года, было начато осуществление деятельности по двум продолжающимся проектам технического сотрудничества. Проект RAW/0/014 'Сравнительная оценка вариантов производства электроэнергии' является примером поддержки, которую оказывают участвующие государства-члены работе по исследованию и (когда это возможно) интегрированию своих национальных энергосистем. Проект нацелен на установление канала для сотрудничества между специалистами энергетических систем и сосредоточен на развитии потенциала участвующих государств-членов в проведении исследований по сравнительной оценке вариантов производства электроэнергии в режиме связанных между собой энергосетей и в разработке устойчивых энергетических стратегий. В плане работы второго проекта в рамках Соглашения АРАЗИЯ, который был разработан на совещании по координации проекта в августе 2003 года, поставлена цель повышения потенциала государств-членов в создании систем подготовки кадров и сертификации для применения неразрушающих испытаний.

В.5.3. Поддержка национальных медицинских центров

108. Системы здравоохранения государств-членов Западной Азии получают значительную пользу от обучения молодых специалистов применению современных ядерных методов и средств, что является темой региональных учебных курсов, организуемых в рамках проекта RAW/6/010. Итогами этих мероприятий по подготовке кадров в дополнение к прямому вкладу, который они вносят в улучшение национальных систем здравоохранения в плане приобретенного опыта, являются очень высокий уровень взаимодействия и организация сетей между участвующими молодыми врачами, что представляет собой важнейшую предпосылку будущему региональному сотрудничеству в этой области. В 2003 году были проведены три региональных учебных курса по ядерной онкологии, ядерной кардиологии и скинтимаммографии в лечении рака груди.

109. В целях поддержки усилий, направленных на создание национальной лабораторной базы для проведения исследований и разработок в радиотерапии, в настоящее время государствам-членам оказывается помощь в рамках целого ряда проектов. Посредством проекта SYR/8/008 Агентство оказывает помощь Сирийской Арабской Республике в создании основанной на использовании ускорителя аналитической программы в связи с недавно приобретенным многоцелевым ускорителем "Тандетрон" на 3,0 МэВ, а Саудовская Аравия аналогичным

образом получает консультации экспертов в рамках проекта SAU/8/008 по монтажу и программе ввода в эксплуатацию первой электронно-лучевой установки согласно схеме разделения затрат.

V.5.4. Создание инфраструктуры в области радиационной защиты

110. Таджикистан, как относительно новое государство-член, получил широкую поддержку со стороны Агентства в области радиационной защиты и успешно ввел в действие свой закон о радиационной безопасности, учредив агентство ядерной и радиационной безопасности в качестве регулирующего органа в области радиационной защиты.

111. В Иордании, Йемене, Казахстане, Катаре, Кувейте, Объединенных Арабских Эмиратах и Узбекистане введены в действие регулирующие положения по радиационной защите. Этот положительный шаг содействовал созданию и повышению эффективности работы систем уведомления, выдачи разрешений, проведения инспекций и применения санкций в таких странах, а также учету источников излучения в этих государствах-членах. Была также оказана поддержка в создании и поддержании в ряде государств-членов служб внешнего индивидуального дозиметрического контроля. Всем участвующим государствам-членам далее была оказана поддержка посредством подготовки кадров по вопросам контроля медицинского облучения в диагностической радиологии, радиотерапии и ядерной медицине, а также поставок оборудования и предоставления услуг экспертов в связи с созданием национального пилотного проекта по контролю медицинского облучения в диагностической радиологии. Участвующие страны получили определенную помощь в подготовке кадров и консультации экспертов для развития потенциала аварийной готовности и реагирования. Несколько государств-членов уже начали составлять проекты своих национальных планов аварийных мероприятий, которые находятся в настоящее время на различных стадиях одобрения. Йемен, Катар и Саудовская Аравия успешно выступили принимающими сторонами для командировок экспертов по независимому авторитетному рассмотрению.

112. В рамках проектов RAW/9/008 'Национальный регулирующий контроль и программы радиационной защиты персонала' и RAW/9/009 'Развитие технического потенциала устойчивой радиационной безопасности и безопасности отходов' обеспечивалась поддержка проведению семи региональных учебных курсов и 10 национальных курсов по целому ряду специальных тем радиационной защиты и безопасности на английском, арабском и русском языках с использованием стандартизированных учебных материалов Агентства. Что касается планирования, то поддерживаемая Агентством деятельность в области радиационной защиты в рамках проектов RAW/9/008 и RAW/9/009 была согласована и скоординирована во время пятидневного регионального координационного семинара, состоявшегося в Абу-Даби, Объединенные Арабские Эмираты, в июне 2003 года. В работе совещания приняли участие 23 партнера по проектам и лица, определяющие политику в этой сфере в данном регионе.

113. Третьи учебные курсы по радиационной защите продолжительностью 10 месяцев на арабском языке были открыты в сентябре 2003 года в Дамаске, Сирийская Арабская Республика. Комиссия по атомной энергии Сирии недавно заключила соглашение с Дамасским университетом о выдаче факультетом науки послеуниверситетского диплома участникам курсов, успешно прошедшим подготовку. Эти курсы по радиационной защите имеют целью обеспечить необходимую квалификацию молодых специалистов для выполнения ими своих будущих обязанностей в соответствующих регулирующих органах. На текущих курсах обучаются 20 слушателей из восьми стран, включая трех участников из арабговорящей Африки.

В.5.5. Повышение информированности по вопросам физической ядерной безопасности

114. В Западной Азии впервые использовался механизм технического сотрудничества для осуществления ряда мероприятий по подготовке кадров в рамках проекта RAW/0/015 'Физическая защита и сохранность ядерных материалов' при финансовой поддержке, предоставляемой Фондом физической ядерной безопасности. Первый семинар по повышению информированности по теме 'Борьба с незаконным оборотом ядерных и других радиоактивных материалов' был проведен в Аммане, Иордания, в декабре 2003 года. Этот семинар имел целью проведение для руководителей и лиц, принимающих решения, углубленного брифинга по информации Агентства и надлежащим мерам по контролю, обнаружению, выявлению связанных с ядерными и другими радиоактивными материалами инцидентов незаконного оборота и реагирования на них. В начале года эта же тема обсуждалась в регионе Западной Азии на двух учебных курсах; первые из них были посвящены практическому использованию систем физической защиты, а вторые - противодействию незаконному обороту радиоактивного материала.

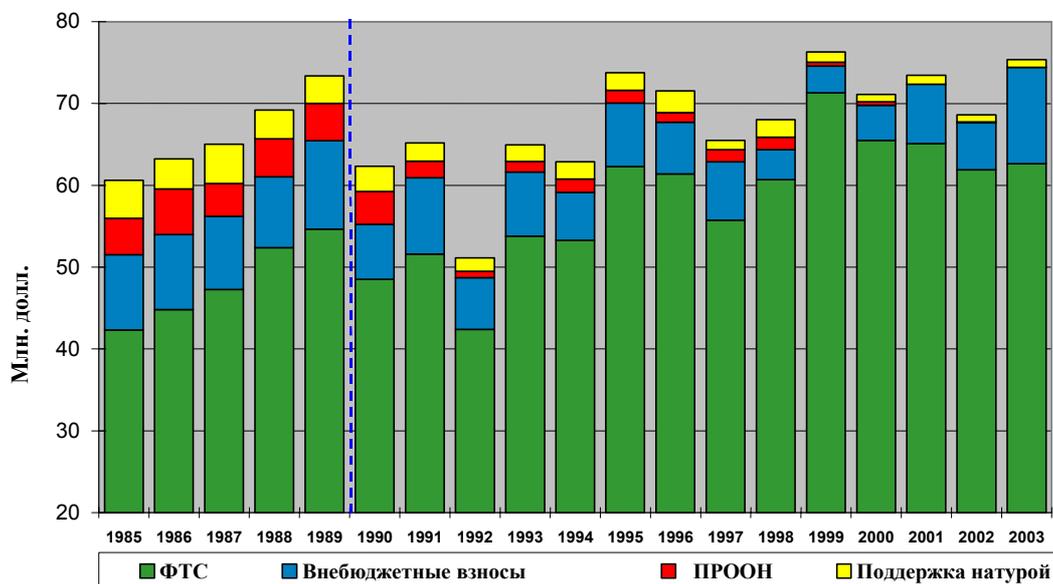
С. Финансовые ресурсы и показатели выполнения программы

С.1. Общий обзор: краткие итоги года

115. Год был напряженным в том, что касается как ресурсов, так и выполнения программы технического сотрудничества. Общий объем новых ресурсов в 2003 году был выше, чем в 2002 году, объем средств ФТС, фактически имевшихся на 31 декабря 2003 года, был значительно ниже прогнозов ресурсов, на которых основывались планирование и осуществление в течение большей части года программы технического сотрудничества на 2003 год. Выполнение программы было сопряжено со множеством возникших помех, включая эпидемию SARS в Восточной Азии и районе Тихого океана и связанные с обеспечением сохранности проблемы в нескольких регионах.

116. На рисунке 1 ниже представлена сводка данных о ресурсах программы технического сотрудничества начиная с 1985 года, скорректированных с учетом инфляции. Как видно из рисунка, общий объем новых ресурсов, полученных в 2003 году, был выше чем в 2002 году приблизительно на 11% в текущем долларовом выражении, или почти на 10% после коррекции с учетом инфляции. Непредсказуемость объема ресурсов, которая проявлялась с 1990 года, продолжала существовать и в 2003 году, при этом незначительно увеличился ФТС, существенно выросли внебюджетные ресурсы, а взносы натурой немного повысились, едва превысив 900 000 долл.

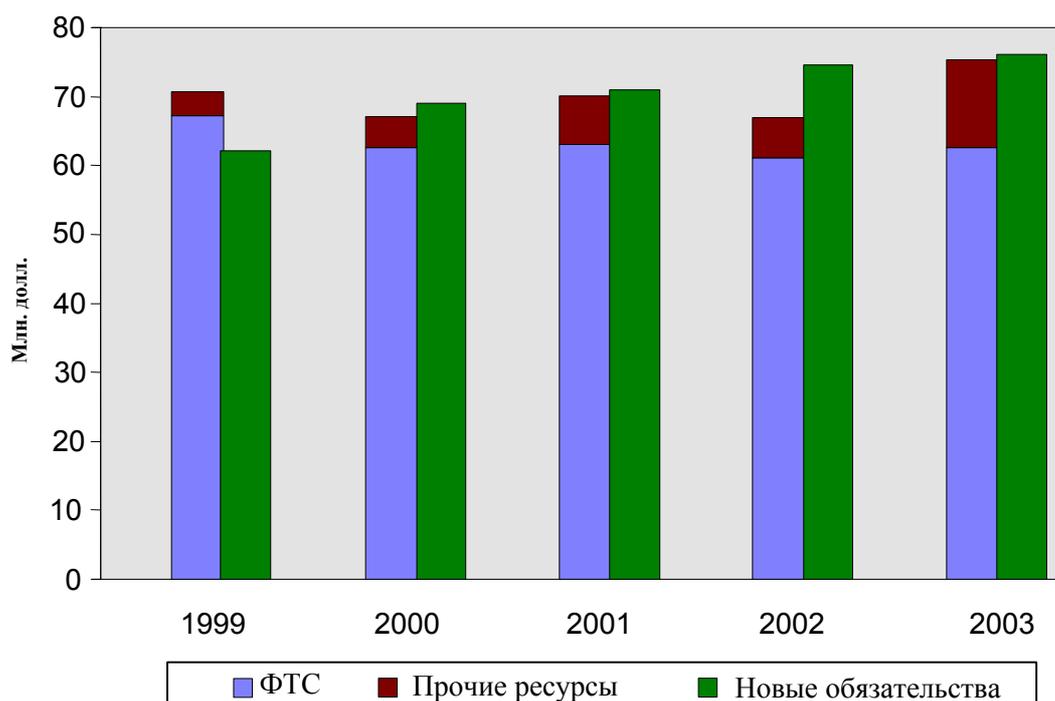
**Рисунок 1. Ресурсы программы ТС, скорректированные с учетом инфляции:
1985–2003 годы***



* Все суммы до 2003 года скорректированы по курсу доллара в 2003 году.

117. Выполнение программы в финансовом выражении, если измерять его в новых обязательствах, достигло нового рекордного уровня в 2003 году, который составил 76,1 млн. долл. Это представляет собой увеличение на 1,5 млн. долл. по сравнению с 2002 годом, или 2%. Как показано на рисунке 2, несмотря на повышение объема ресурсов новые обязательства в 2003 году немного превышают новые ресурсы.

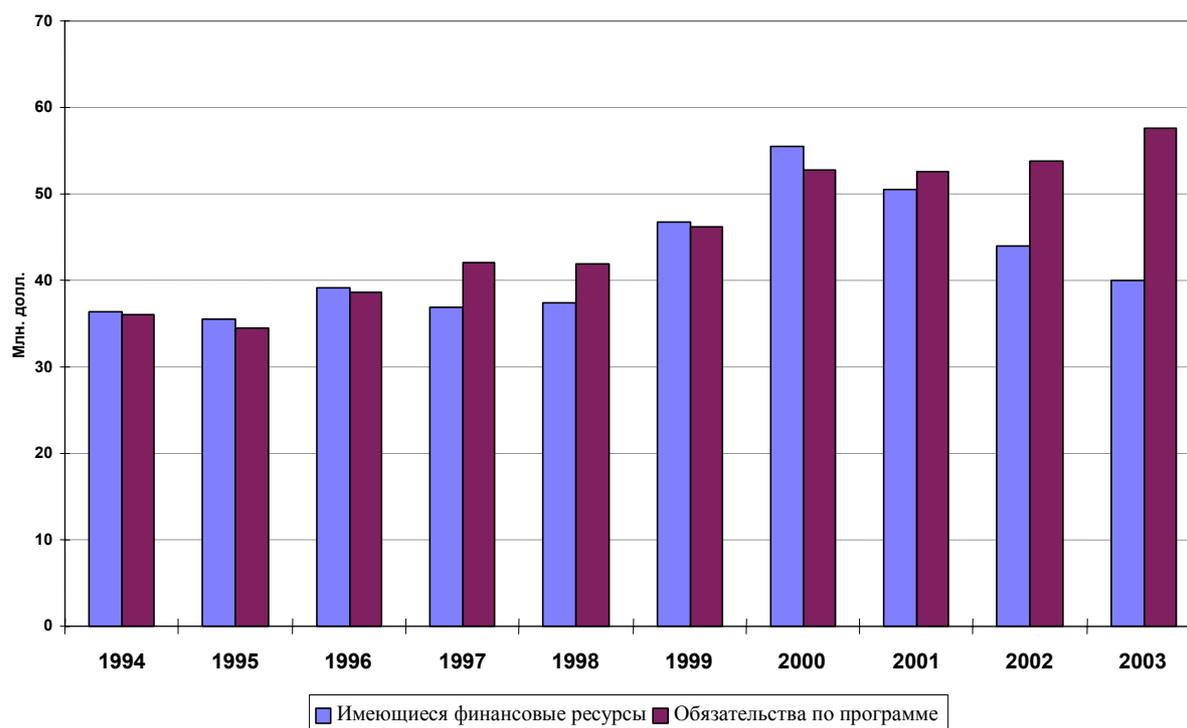
**Рисунок 2. Сравнение новых ресурсов ТС с новыми обязательствами:
1999–2003 годы**



С.2. Фонд технического сотрудничества

118. Сложность финансирования программы технического сотрудничества становится понятной, если обратить внимание на то, что, несмотря на наличие большего объема ресурсов ФТС, чем в 2002 году, программа 2003 года имела существенное завышенное программирование к концу года, поскольку ресурсы ФТС, полученные в четвертом квартале 2003 года, были значительно меньше прогнозируемых (см. рисунок 3).

**Рисунок 3. Объем имеющихся ресурсов ФТС и обязательства по программам
(по состоянию на 31 декабря 2003 года)**



119. Программа технического сотрудничества планируется и утверждается на каждый финансовый год на основе ожидаемых ресурсов. Гладкое осуществление этой программы зависит от ресурсов, которые являются не только гарантированными, но также и прогнозируемыми. Поскольку информация о сокращении взносов поступила очень поздно в данном году, Секретариат сократил и перепланировал некоторые части программы в начале 2004 года, с тем чтобы гарантировать финансовую обоснованность мер осуществления, и обратился с просьбой к Совету одобрить более высокий уровень завышенного программирования до июня 2004 года, с тем чтобы дать государствам-членам и Секретариату больше времени для стабилизации положения с ресурсами. В конце первого квартала ресурсы начали стабилизироваться, при этом были получены значительные дополнительные платежи в ФТС от государств-членов за 2003 год, что позволяет Секретариату восстановить многие виды деятельности, которые были отложены или отменены. В таблице 1 ниже указаны платежи, сделанные 20 самыми крупными донорами в счет плановой цифры ФТС на 2003 год, по состоянию на 31 марта 2004 года.

**Таблица 1. Платежи в ФТС в 2003 году
(по состоянию на 31 марта 2004 года)**

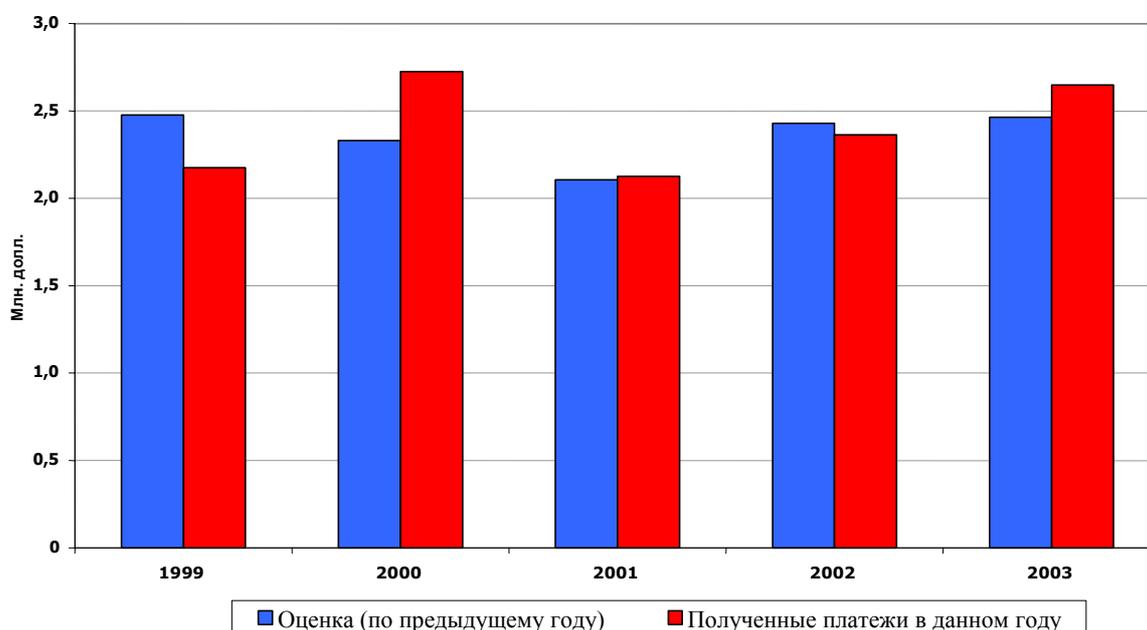
Государство-член	Платежи (долл.)	Выплаченный процент доли	Процент общей суммы платежей
Соединенные Штаты Америки	18 562 467	99,3%	28,6%
Япония	13 951 340	100,0%	21,5%
Франция	4 621 793	100,0%	7,1%
Германия	4 506 836	64,5%	6,9%
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3 957 265	100,0%	6,1%
Италия	2 302 862	63,6%	3,5%
Канада	1 673 469	91,5%	2,6%
Испания	1 330 462	73,9%	2,0%
Нидерланды	1 242 345	100,0%	1,9%
Австралия	1 120 787	96,4%	1,7%
Китай	1 095 835	100,0%	1,7%
Швейцария	903 727	100,0%	1,4%
Российская Федерация	851 402	100,0%	1,3%
Корея, Республика	850 000	64,2%	1,3%
Мексика	776 653	100,0%	1,2%
Швеция	734 045	100,0%	1,1%
Австрия	676 488	100,0%	1,0%
Дания	535 210	100,0%	0,8%
Норвегия	462 702	100,0%	0,7%
Греция	385 000	100,0%	0,6%
Итого	60 540 688	92,3%	93,3%
Другие государства-члены	4 368 128	47,7%	6,7%
Всего	64 908 816	86,8%	100,0%

120. При сравнении цифр за 2002 и 2003 годы можно отметить обнадеживающую тенденцию в платежах в ФТС. В 2003 году 20 государств-членов, вносящих наибольшие суммы в ФТС, выплатили 92,3% их доли плановой цифры против 91,4% в 2002 году. Все другие вместе взятые государства-члены выплатили 47,7% их доли плановой цифры, что представляет собой значительное увеличение по сравнению всего лишь с 25,3% в 2002 году.

121. Выплаты государствами-членами начисленных расходов по программе (НРП) в 2003 году превысили начисленную сумму почти на 200 000 долл., в результате чего задолженности в общей сложности сократились до 6 924 325 долл. на конец года. Еще для двух государств-членов были установлены официальные планы выплат задолженностей по НРП, и общее число таких соглашений достигло пяти.

122. В рамках пакетного предложения, принятого государствами-членами, Совет управляющих приостановил оплату НРП в 2004 году в ожидании результатов рассмотрения этого механизма, которые будут представлены Совету в июне 2004 года. Рисунок 4 содержит информацию об оплате НРП.

**Рисунок 4. Начисленные расходы по программе
Годовая оценка и общая сумма полученных платежей: 1999–2003 годы**



123. Большой объем новых обязательств в сочетании с сокращением ресурсов привел к образованию более низкого свободного от обязательств остатка (см. таблицу 2). Кроме того, имеющийся для использования свободный от обязательств остаток существенно уменьшился, снизившись до рекордно низкого уровня 2,3 млн. долл. Секретариат продолжал прилагать усилия к тому, чтобы сократить сумму средств на депозитных счетах в валютах, которые не могут использоваться или которые могут лишь с трудом использоваться для осуществления программы технического сотрудничества. Кроме того, всем государствам-членам было предложено официально взять обязательства и выплачивать свою долю плановой цифры ТС в полном объеме и своевременно, таким образом способствуя увеличению ресурсов в целом и исключению сумм, обязательства по которым были официально взяты, но которые не были выплачены.

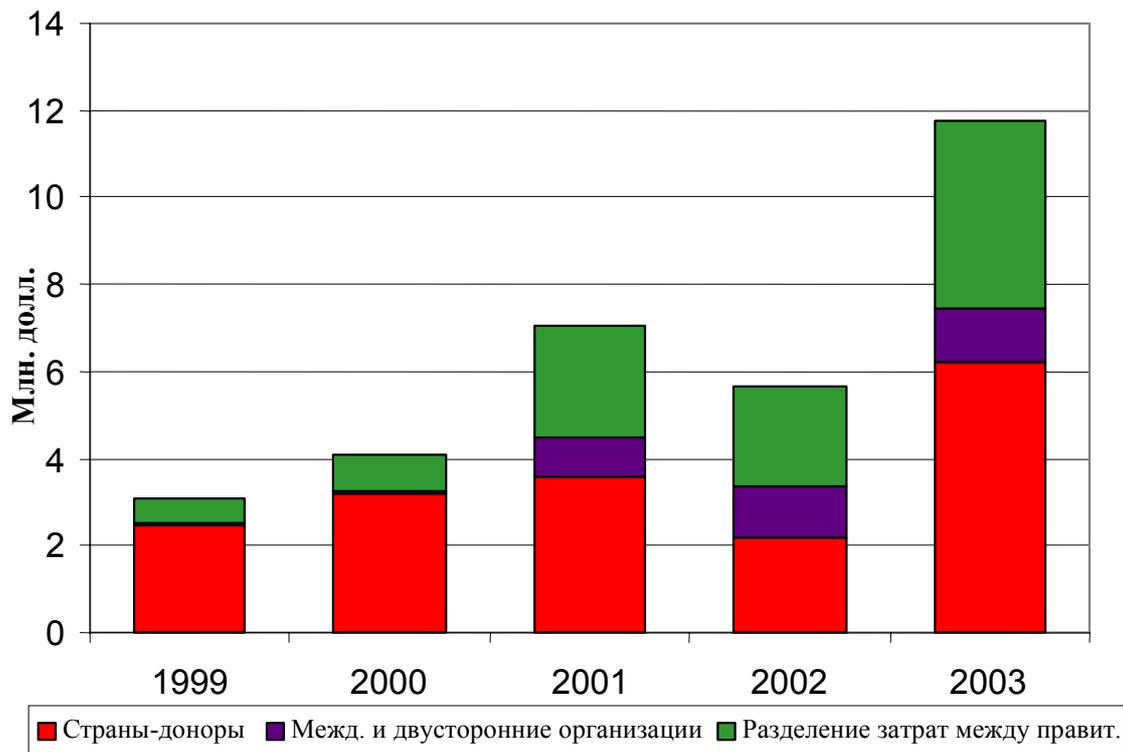
**Таблица 2. Структура свободного от обязательств остатка: 1999–2003 годы
(доллары США)**

	1999 год	2000 год	2001 год	2002 год	2003 год
Свободный от обязательств остаток на конец года	18 403 000	19 901 000	17 131 000	9 968 000	6 408 000
Невыплаченные обязательства по взносам	(2 877 000)	(6 894 000)	(2 704 000)	(2 882 000)	(3 299 000)
Суммы в неконвертируемых валютах, которые невозможно использовать	(1 495 000)	(1 631 000)	(1 878 000)	(1 162 000)	(1 171 000)
Суммы в валютах, которые сложно конвертировать и можно использовать лишь медленными темпами	(2 335 000)	(3 281 000)	(3 468 000)	(4 382 000)	(4 281 000)
Ресурсы, которые могут быть использованы для выполнения обязательств по программе ТС	11 696 000	8 095 000	9 081 000	1 542 000	(2 343 000)

С.3. Внебюджетные ресурсы

124. Новые внебюджетные ресурсы достигли рекордно высокого уровня 11,8 млн. долл. в 2003 году против 5,7 млн. долл. в 2002 году. Немногом менее 8,5 млн. долл. было использовано в целом для повышения категории проектов, обозначенных сноской а/, и их компонентов. Это указывает на готовность широкого круга доноров работать в партнерстве с Агентством в целях оказания поддержки деятельности в рамках программы технического сотрудничества. Как показано на рисунке 5, государства-члены внесли 4,3 млн. долл. в поддержку деятельности по проектам в своих странах в порядке разделения затрат. Остальные 7,5 млн. долл. были получены от государств-членов и международных или двусторонних организаций для использования в указанных проектах. В 7,5 млн. долл. входит сумма 537 000 долл., ассигнованная из Фонда физической ядерной безопасности для осуществления деятельности в рамках соответствующих проектов технического сотрудничества. Кроме того, ПРООН предоставила 25 000 долл. для завершения проекта по содействию устойчивому управлению Нубийским водоносным горизонтом на северо-востоке Африки.

Рисунок 5. Новые внебюджетные ресурсы: 1999–2003 годы



С.4. Взносы натурой

125. Взносы натурой, составляющие в сумме приблизительно 935 000 долл., были предоставлены в 2003 году 57 государствами-членами и 5 международными организациями. Взносы натурой засчитываются государствам-членам, которые предоставили поддержку следующих видов: полное или частично бесплатное предоставление услуг экспертов и лекторов на учебных курсах в странах, кроме своей собственной страны; оказание спонсорской поддержки участникам учебных курсов из стран, кроме своей собственной страны; организация полностью или частично бесплатной подготовки кадров (стажировки типа II); и передача в дар оборудования, которое получает другое государство-член. Приблизительно 44%

этой помощи было в виде бесплатных или частично бесплатных услуг экспертов и еще 40% было предоставлено одним государством-членом в связи с бесплатными стажировками. Остальные 16% приходятся на учебные курсы.

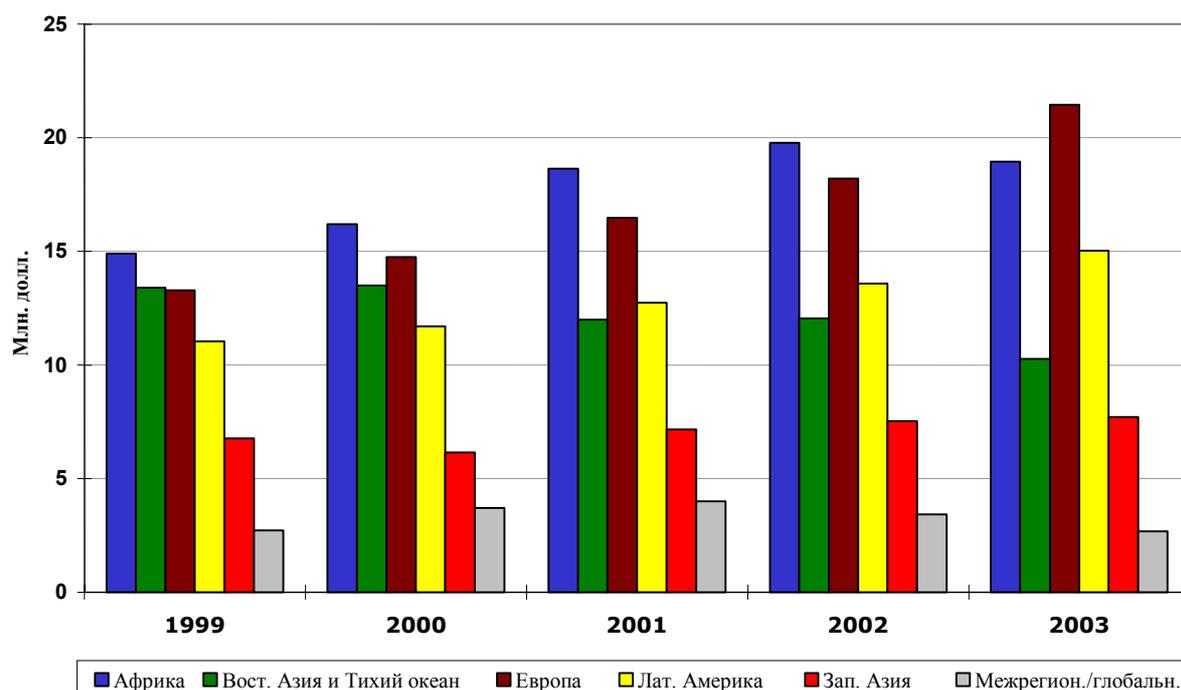
С.5. Показатели выполнения программы

126. В соответствии с ориентированным на конкретные результаты подходом Агентства к программированию Секретариат разрабатывает новую систему контроля проектов, которая облегчит учет осуществления мероприятий и достижения итогов в дополнение к имеющейся в настоящее время финансовой информации.

127. Как было упомянуто ранее, ряд факторов оказал значительное влияние на осуществление программы технического сотрудничества в 2003 году. В начале года вспышка SARS в Восточной Азии, а также санитарные ограничения и ограничения в отношении поездок, введенные во многих местах, привели к отмене или отсрочке ряда мероприятий и снижению степени осуществления в Восточной Азии и районе Тихого океана. Секретариат продолжает сталкиваться с проблемами в связи с ограничениями в отношении поездок и визовыми ограничениями, введенными рядом стран после событий 11 сентября 2001 года. Кроме того, перевозка источников излучения по-прежнему остается сложным и дорогостоящим делом.

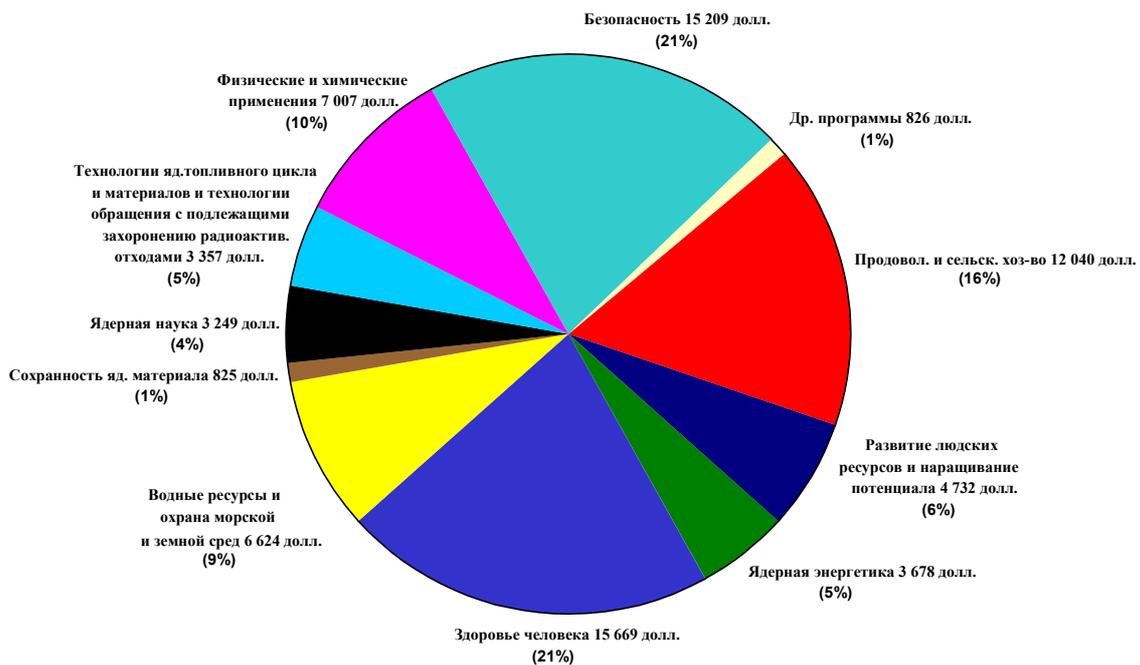
128. Новые обязательства по всем фондам повысились в 2003 году до 76,1 млн. долл., что представляет собой увеличение на 1,5 млн. долл. по сравнению с 2002 годом. Однако объем программы 2003 года был на 6,8 млн. долл. больше на конец года против программы 2002 года, в результате чего общая степень осуществления составила 72,5% по сравнению с 76,1% в 2002 году. Увеличение объема программы в основном произошло за счет взносов внебюджетных ресурсов, многие из которых поступили в конце года, что очень затруднило использование финансовых средств в 2003 году. Тем не менее внебюджетные ресурсы составили приблизительно 10 млн. долл. в новых обязательствах и степень осуществления достигла 64,4% в 2003 году против 6,2 млн. долл. и 62,3% в 2002 году. Рисунок 6, помещенный ниже, показывает новые обязательства по регионам для всех фондов за последние пять лет.

Рисунок 6. Новые обязательства по регионам: 1999–2003 годы



129. Рисунок 7 иллюстрирует выполнение программы по направлениям деятельности на основе выплат (в том числе натурой). На Здоровье человека приходится максимум выплат, которые составили 15,7 млн. долл., или 21% всех выплат. Безопасность также имеет 21% с выплатами, равными 15,2 млн. долл. Продовольствие и сельское хозяйство – это третье по объему выплат направление с 12,0 млн. долл., или 16%.

**Рисунок 7. Распределение по программам: 2003 год
(в тысячах долларов)**



130. Приложение к настоящему документу содержит детальные финансовые и статистические данные о деятельности в области технического сотрудничества в течение года. В таблице 3 приведена краткая сводка финансовых и статистических показателей, позволяющая сравнить реализацию мероприятий в 2003 году с 2002 годом.

Таблица 3. Реализация мероприятий: 2002 и 2003 годы

Показатель	2002 год	2003 год	2003 год против 2002 года
Скорректированная программа	98 051 495 долл.	104 893 783 долл.	6 842 288 долл.
Чистые новые обязательства	74 592 830 долл.	76 072 839 долл.	1 480 009 долл.
Степень осуществления	76,1%	72,5%	
Выплаты (в том числе натурой)	74 835 516 долл.	73 216 576 долл.	(1 618 940 долл.)
Международные эксперты и лектора			
Международные эксперты и лектора	3 351	3 121	(230)
Участники совещаний/семинаров-практикумов и национальные эксперты			
Участники совещаний/семинаров-практикумов и национальные эксперты	3 356	3 526	170
Стажировки и командированные научные сотрудники на местах			
Стажировки и командированные научные сотрудники на местах	1 632	1 411	(221)
Слушатели учебных курсов			
Слушатели учебных курсов	2 398	2 107	(291)
Учебные курсы			
Учебные курсы	172	155	(17)
Размещенные заказы на закупки			
Размещенные заказы на закупки	3 475	3 110	(365)
Выданные субподряды			
Выданные субподряды	96	23	(73)

131. Из этой таблицы следует, что реализация мероприятий снизилась почти по всем статьям вследствие факторов, упомянутых в пункте 125. Лишь число участников совещаний экспертов немного увеличилось - приблизительно на 5% по сравнению с уровнем 2002 года.

132. Ожидается, что различные рассмотрения, проведенные в 2003 году, будут содействовать выполнению программы в 2004 году. Эффективное выполнение будет также зависеть от достаточного и своевременного поступления ресурсов как в ФТС, так и в виде внебюджетных взносов.

Глоссарий

Взносы натурой (In-kind) - оцененная стоимость неденежных взносов.

Внебюджетные средства (Extrabudgetary funds) - средства, предоставленные государствами-членами для финансирования конкретных проектов или видов деятельности. Они включают также средства, полученные от государств-членов для финансирования помощи, оказываемой им самим. Эти средства не связаны с добровольными взносами в Фонд технического сотрудничества.

Выплаты (Disbursements) - фактические денежные расходы на приобретение товаров и услуг.

Глобальные (Global) - в разбивке по регионам в сводных данных об осуществлении этот термин обозначает те разные расходы, которые не могут быть отнесены на индивидуальные проекты или по которым подробная отчетность существенно увеличит накладные расходы. Такие расходы включают затраты на услуги по радиационной защите, страховые взносы, платежи отделениям ПРООН на местах, оплату вспомогательных услуг, расходы, связанные с отменой командировок, расходы на публикацию и т.п.

Год программы (Programme year) - год, на который запланирована деятельность.

Динамическое программирование (Dynamic programming) - процесс, в рамках которого средства, высвобождающиеся в результате перепланирования и перепрограммирования, используются для удовлетворения потребностей развивающихся государств-членов посредством осуществления одобренных проектов, средства для которых иным образом получены не были бы; оно служит цели достижения реалистичного планирования проектов.

Завышенное программирование (Overprogramming) - установление годовых уровней программирования, превышающих имеющиеся ресурсы.

Зарезервированные суммы или резервирование (Earmarkings) - суммы, предназначенные для финансирования одобренной помощи, ожидающей осуществления.

Имеющиеся финансовые ресурсы (Available financial resources) - общая сумма имеющихся ресурсов за вычетом выплат.

Имеющийся для использования свободный от обязательств остаток (Usable unobligated balance) - свободный от обязательств остаток ФТС за вычетом суммы объявленных, но еще не выплаченных взносов, и долларовой эквивалент сумм в валютах, использование которых весьма затруднено. Цель заключается в определении суммы средств, которые имеются в наличии для принятия обязательств по программе технического сотрудничества.

Модельные проекты (Model Projects) - концепция модельных проектов была инструментом Стратегии технического сотрудничества, принятой в 1997 году. Она успешно обеспечила достижение цели повышения качества разработки проектов. Эта концепция была заменена в течение двухгодичного периода 2001-2002 годов центральным критерием, который определен выше.

Надлежащий учет (Due account) - режим, в соответствии с которым Агентство отдает предпочтение в плане ассигнования средств из ФТС и их расходования на закупки государствам-членам, которые неизменно обеспечивают финансовую поддержку программе ТС. Цель состоит в том, чтобы повысить уровень взносов в ФТС и улучшить положение дел с оплатой начисленных расходов по программе.

Национальный эксперт (National Expert) - эксперт ТС, который работает по проекту в его/ее собственной стране.

Начисленные расходы по программе (Assessed programme costs) - расходы, относимые на счет государств-членов, получающих техническую помощь, которые в настоящее время составляют 8% от стоимости фактически предоставленной помощи как из средств ФТС, так и за счет внебюджетных взносов (исключая, однако, помощь, финансируемую ПРООН).

Непогашенные обязательства (Unliquidated obligations) - принятые обязательства, по которым не были произведены денежные расходы.

Новые обязательства (New obligations) - сумма выплат в течение года и непогашенных обязательств на конец года за вычетом непогашенных обязательств, перенесенных с предыдущего года.

Новые ресурсы (New resources) - общая сумма полученных в календарном году средств, о которых ранее не сообщалось.

Обязательства по программе (Programme commitments) - общая сумма непогашенных обязательств на текущий год плюс зарезервированные суммы.

Осуществление (Implementation) - объем средств, по которым взяты обязательства (новые обязательства) на данный период.

Перепланирование (Rephasing) - временное высвобождение средств, одобренных в качестве вводимых ресурсов, которые планировались на данный год программы и которые не могут быть использованы в запланированный срок. Перепланирование не приводит к изменению общего объема вводимых ресурсов, утвержденных для проекта; оно преследует цель достижения реалистичного планирования проектов.

Программа ПРООН (UNDP Programme) - проекты, выполняемые Агентством от имени ПРООН и связанных с ней фондов.

Проекты, обозначенные сноской а/ (Footnote-a/ projects) - одобренные Советом проекты, средства для которых в настоящее время отсутствуют.

Разделение затрат с государствами (Government Cost Sharing) - средства, предоставляемые государствами-членами для укрепления финансирования осуществляемых у них проектов.

Резерв программы (Programme Reserve) - сумма, ежегодно откладываемая Советом для финансирования помощи срочного характера, запрашиваемой после одобрения Советом Регулярной программы на данный год.

Скорректированная программа (Adjusted programme) - суммарная стоимость всей деятельности в области технического сотрудничества, утвержденной и финансируемой на данный календарный год, плюс вся одобренная и еще не предоставленная помощь, которая была перенесена с предыдущих лет. Относительно этой цифры, которая не равна фактически наличным ресурсам, определяется степень осуществления.

Стажировка типа II (Type II fellowship) - стажировки, предоставляемые государствами-членами при незначительных затратах или без каких-либо затрат со стороны Агентства.

Степень достижения (Rate of attainment) - процентное отношение, получаемое в результате деления общей суммы добровольных взносов, выплаченных государствами-членами за конкретный год, на плановую цифру ФТС за этот же год. Поскольку платежи могут производиться после рассматриваемого года, степень достижения со временем может возрастать.

Степень осуществления (Implementation rate) - показатель, получаемый путем деления объема осуществления на объем скорректированной программы (выражается в процентах), отражающий степень финансового осуществления.

Структура программы для страны (Country Programme Framework) - описательный процесс планирования, который обеспечивает четкую ориентацию будущего технического сотрудничества с государствами-членами.

Тематический план (Thematic Plan) - планирование предписывающего характера, в рамках которого основное внимание уделяется обеспечению связи между технологией и проблемой и где благодаря осуществлению проектов ТС был успешно внесен значительный вклад в социально-экономическое развитие страны или где имеются веские основания рассчитывать на внесение такого вклада.

Фонд технического сотрудничества (Technical Co-operation Fund) - в настоящее время основной фонд для финансирования деятельности Агентства в области технического сотрудничества; он поддерживается за счет добровольных взносов, получаемых от государств-членов, оплачиваемых государствами-членами начисленных расходов по программе, которые составляют 8% от получаемой помощи, а также разных поступлений.

Центральный критерий (Central Criterion) - проект удовлетворяет центральному критерию, если удастся показать, что он относится к области национальных приоритетов, пользующейся твердой правительственной поддержкой. Это означает, что:

- a) он однозначно относится к сфере основной компетентности Агентства (т.е. связан с безопасностью или имеет дело с деятельностью в области ядерной энергетики или обращением с радиоактивными отходами) и имеет хорошие перспективы в отношении достижения ожидаемых результатов; или
- b) он относится к области, в которой имеется национальная программа, пользующаяся твердой правительственной поддержкой, со свидетельством наличия значительной финансовой поддержки.